TCC 78K751

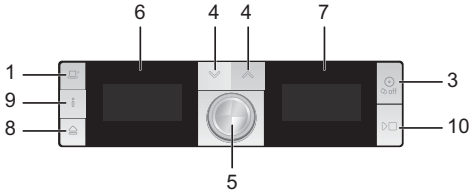
Návod k použití

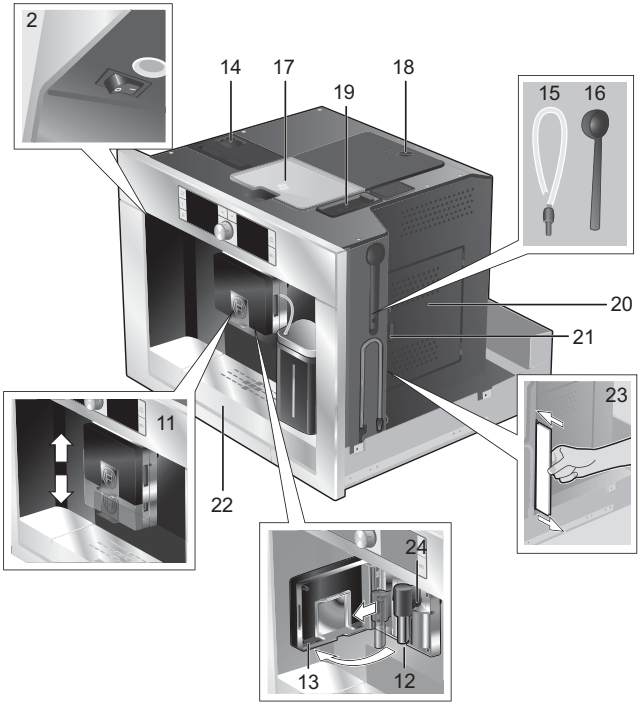
TCC 78K751

Q4ACZM1839

Obsah

Bezpečnostní pokyny **5**
Rozsah dodávky **6**
Složení a součásti spotřebiče **6**
Ovládací prvky a ukazatele **7**
Síťový vypínač O/I 7
Menu a displej 7
Hlášení na displeji 8
Výsuvný systém 10
Příslušenství 10
Uvedení do provozu **10**
Všeobecně 10
Uvedení spotřebiče do provozu 11
Příprava nápoje **12**
Výběr nápoje 12
Dvojité mletí (AromaDoubleShot) 12
Příklad 13
Příprava s mletou kávou 14
Příprava s mlékem 14
Dva šálky najednou 15
Moje káva *„My coffee“* *16*
Příprava mléčné pěny a teplého mléka 17
Odběr horké vody na čaj 17
Informace a nastavení **18**
Informace na displeji 18
Nastavení na displeji 18
Přizpůsobení plnicího množství 20
Nastavení stupně mletí 20
Zjištění tvrdosti vody 21
Tipy pro úsporu energie 21
Každodenní péče a čištění **21**
Každodenní péče 21
Čištění mléčného systému 22
Čištění spařovací jednotky 23
Servisní programy **24**
Odvápnění 25
Čištění 26
Calc´n´Clean 27
Příslušenství, skladování, likvidace, záruka **28**
Příslušenství 28
Skladování 29
Likvidace 29
Záruka 29
Svépomocné odstranění jednoduchých problémů **30**
Technické údaje **32**


6
4
4
7
1
9
8
3
10
5


2
14
17
19
18
15
16
20
21
11
22
23
24
13
12

Srdečně blahopřejeme…

…k zakoupení tohoto produktu. Pomocí tohoto vysouvatelného a zasouvatelného Espresso-automatu jste získali kvalitní a moderní kuchyňský spotřebič; spojuje inovativní techniku, velké množství funkcí a komfortní ovládání.
Můžete jednoduše a rychle připravit různé, chutné horké nápoje – ať už tradiční šálek kávy, zdravou bílou kávu nebo Latte Macchiato, krémové cappuccino i silné espresso.
Spotřebič Vám zároveň nabízí bohaté možnosti, přizpůsobit se Vaší individuální chuti.
Abyste mohli Espresso-automat plně a bezpečně používat, nejdříve se seznamte s jeho součástmi, funkcemi, ukazateli a ovládacími prvky.
Tento návod k použití Vám přitom má pomoct. Proto si návod prostudujte ještě před uvedením spotřebiče do provozu.

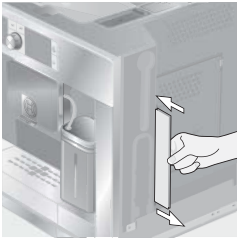
K použití tohoto návodu

Přední stranu tohoto návodu můžete rozložit. Tam naleznete čísly označené obrázky, na které se v tomto návodu, neustále poukazuje.
Příklad: „Nádržka na vodu (14)“.

Pokud rozložíte stranu, můžete se vždy rychle orientovat, nezáleží na tom, kde v návodu se právě nacházíte.

Ukazatele na displeji a popisy tlačítek jsou v tomto návodu zobrazeny jiným typem písma, než běžný text. Tak můžete rozpoznat, že se jedná o text, který se zobrazuje na displeji spotřebiče nebo je na spotřebiči natištěn.
Příklad: ***„Espresso“***

Ke spotřebiči je přiložen krátký návod, ve kterém můžete rychle najít nejdůležitější funkce. Návod můžete uložit vpravo z vnější strany spotřebiče.



Bezpečnostní pokyny

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte návod k použití, řiďte se podle něj a poté návod dobře uschovejte.
Dodržujte přiložený krátký návod.
Tento automat na přípravu espressa je určen ke zpracování běžných množství v domácnosti a pod., není určen pro komerční účely. Použití podobné domácímu zahrnuje např.
používání v kuchyňkách pro zaměstnance obchodů, kanceláří, hospodářských a jiných nebytových provozů. Mohou jej používat také hosté penzionů, hotelů, či jiných podobných ubytovacích zařízení.
Spotřebič může být naplněn pouze studenou a čistou vodou nebo prostředky, které jsou popsány v tomto návodu (káva, čisticí/odvápňovací prostředek).
Spotřebič používejte pouze při pokojové teplotě ve vnitřních prostorách.

Osoby (včetně dětí) se sníženými tělesnými smyslovými schopnostmi vnímání nebo duševními schopnostmi či nedostatečnou zkušeností a znalostmi nenechte spotřebič obsluhovat, pokud se tak neděje pod dozorem nebo nebyly tyto osoby poučeny o používání spotřebiče osobou, která je za jejich bezpečnost odpovědná.
Spotřebič držte z dosahu dětí. Na děti neustále dohlížejte, aby si se spotřebičem nehrály.

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
Připojujte a provozujte spotřebič pouze podle údajů na typovém štítku. Používejte jej pouze tehdy, pokud síťový kabel ani spotřebič sám nevykazuje poškození. V případě poruchy spotřebič okamžitě vypněte síťovým vypínačem. Následně vytáhněte síťovou zástrčku. Spotřebič neotvírejte ani nerozebírejte. Síťový kabel nikdy neponořujte do vody. Opravy spotřebiče, např. výměnu poškozeného síťového kabelu smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze náš autorizovaný servis.

Nebezpečí poranění!
Nikdy nesahejte do mlýnku.

Nebezpečí popálení!
Zařízení na přípravu mléčné pěny/horké vody se velmi zahřívá. Po použití jej nechte nejdříve vychladnout a teprve pak se ho dotýkejte.

Nebezpečí poranění!
Spotřebič z/do nábytku vysouvejte a zasouvejte opatrně, abyste si nepřiskřípli prsty.

Rozsah dodávky

(Viz přehled obrázků na začátku návodu)

- ⓐ Espresso automat TCC78K751
- ⓑ Návod k použití
- ⓒ Návod k filtru
- ⓓ Montážní návod
- ⓔ Dávkovací lžička
- ⓕ Hadice na mléko
- ⓖ Krátký návod
- ⓗ Nádoba na mléko
- ⓘ Vodní filtr
- ⓙ Tuk (tuba)
- ⓚ Proužky pro měření tvrdosti vody
- ⓛ Pěnič mléka

Složení a součásti spotřebiče

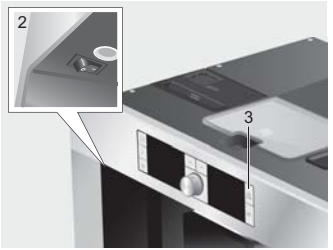
(Viz obrázek na přední straně tohoto návodu)

1 Tlačítko ☐+ ***„Moje káva“***
2 Síťový vypínač **O/I**
3 Tlačítko ⊙ (vyplachování a vypnutí)
4 Tlačítka volby ⌄ ⌃
5 Otočný knoflík ◍ pro nastavení na displeji
6 Displej
7 Displej se symboly
8 ⏏ Uvolňovací tlačítko pro výsuv
9 Tlačítko ℹ (informace/nastavení)
10 Tlačítko ⋈□ start/stop
11 Výtok kávy (výškově přestavitelný)
12 Pěnič mléka odnímatelný (odběr mléka/horké vody)
13 Víko výtoku mléka/pěniče mléka
14 Vyjímatelná nádržka na vodu
15 Hadice na mléko
16 Dávkovací lžička
17 Zásobník na kávová zrna s víkem pro uchování aroma
18 Otočný volič pro stupeň mletí
19 Zásuvka na prášek (mletou kávu/čisticí tabletu)
20 Dvířka ke spařovací jednotce
21 Otvírač dvířek
22 Jednotka odkapávací nádobky
23 Krátký návod
24 Držák pěniče mléka
25 Spařovací jednotka
a) Uzávěr spařovací jednotky
b) Tlačítko spařovací jednotky
26 Odkapávací plech
27 Odkapávací nádobka
28 Zásobník na kávovou sedlinu
29 Clona odkapávací nádobky
30 Nádoba na mléko (izolovaná)

Ovládací prvky a ukazatele

Síťový vypínač O/I

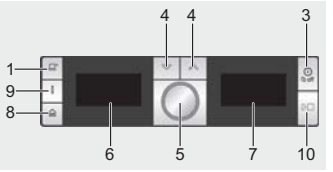
Pomocí síťového vypínače **O/I** (2) se spotřebič zapíná nebo vypíná.



Důležité: Síťový vypínač během provozu nemačkejte. Abyste spotřebič vypláchli, stiskněte tlačítko (3) ⊙ (vyplachování a vypnutí) nebo spotřebič nechte automaticky vypnout (nastavitelná doba, viz ***„Auto off za“*** v kapitole „Nastavení na displeji“). Síťový vypínač se vždy automaticky přestaví na „0“.

Menu a displej

Aby se Vám spotřebič obsluhoval co nejlépe, a zároveň jste měli k dispozici velké množství funkcí, je spotřebič vybaven srozumitelným menu.
Pokud jste se s ním již seznámili, můžete pomocí jen málo kroků vybírat z množství možností.
Displej zobrazuje Vámi vybraný aktuální výběr programu a informuje Vás například o tom, kdy se má doplnit voda nebo káva anebo kdy je nutné provést servisní program.
Dále je popsáno základní ovládací menu.



- **Vyplachování a vypnutí** ⊙ (3): Tímto tlačítkem zapnete automatické vyplachování a spotřebič vypnete. Spotřebič nevyplachuje, pokud nebyla odebrána žádná káva.
- ⩔ ⩓ (4): Těmito tlačítky se lze pohybovat na displeji (6) nahoru a dolů.
- **Otočný knoflík** (5): Tímto tlačítkem můžete na displeji (6) otáčením provádět nebo měnit nastavení (např. výběr nápoje, množství nebo intenzitu kávy).
- **Displej** (6): Displej pomocí symbolů a textů zobrazuje, nastavení, probíhající procesy a hlášení.

- **Displej se symboly** (7): Na displeji se symboly se zobrazují k textu na displeji pomocí symbolů informace a požadavky k manipulaci.
- Pomocí tlačítka ⏏ (8): se spotřebič z nábytku automaticky vysune (viz „Výsuvný systém“).
- ℹ (9): Pokud zvolíte ℹ, zobrazí se Vám informace (viz „Informace na displeji“). Pokud ℹ podržíte déle než 3 sekundy, dostanete se do nastavovacího menu (viz „Nastavení na displeji“).
- Stisknutím tlačítka ▷□ start/stop (10) se spustí příprava nápoje nebo servisní program.
  Opakovaným stisknutím tlačítka ▷□ start/stop (10) během přípravy nápoje lze odběr předčasně ukončit.

Stisknutím tlačítka, zazní současně akustický signál. Můžete přepínat na polohy ***„Vyp.“*** a ***„Zap.“*** (viz „Nastavení na displeji“).

Hlášení na displeji

Na displeji se Vám budou zobrazovat kromě aktuálního provozního stavu i různá hlášení, která Vás informují, resp. oznamují, kdy máte zasáhnout. Když provedete požadovaná opatření, hlášení zmizí a zobrazí se menu pro výběr nápoje.

Informace:

Hlášení na displeji	Symbol	Význam
„Nádržka na vodu je téměř prázdná“		Nádržka na vodu se musí brzy naplnit
„Zásobník na kávová zrna je téměř prázdný“		Zásobník na kávová zrna se musí brzy naplnit
„Není dosažena teplota Prosím, čekejte“		Spotřebič pracuje; mějte ještě moment strpení

Výzvy k vykonání:

Hlášení na displeji	Symbol	Význam
„Naplnit nádržku na vodu“		Naplňte nádržku na vodu
„Nasadit nádržku na vodu“		Nasaďte nádržku na vodu
„Zkontrolovat nádržku na vodu“		Vyndejte a správně nasaďte nádržku na vodu
„Nasadit odkapávající nádobku“		Nasaďte odkapávající nádobku
„Vyprázdnit odkapávající nádobku“		Vyprázdněte a vyčistěte odkapávající nádobku
„Naplnit zásobník na kávová zrna“		Naplňte zásobník na kávová zrna
„Nasadit pěnič mléka“		Nasaďte pěnič mléka
„Nasadit spařovací jednotku a zavřít dvířka“		Nasaďte spařovací jednotku a zavřete dvířka
„Vyčistit spařovací jednotku“		Vyčistěte spařovací jednotku
„Servis – Výměna filtru i-tlačítko 3 sek.“		Vyměňte vodní filtr
„Servis – Odvápnění i-tlačítko 3 sek.“		Spusťte odvápňovací program
„Servis – Čištění i-tlačítko 3 sek.“		Spusťte čisticí program
„Servis – Calc‘n’Clean i-tlačítko 3 sek.“		Spusťte servisní program „Calc‘n’Clean“
„Krátké propláchnutí mléčného systému Stiskněte ▷□“		Vyčistěte mléčný systém
„Prosím, před vypnutím vypláchnout pěnič mléka! Stiskněte ▷□“		Vyčistěte mléčný systém

Výsuvný systém

Spotřebič lze z nábytku automaticky vysunout.

- ► K tomu stiskněte tlačítko ⏏ (8), (spotřebič musí být zapnutý) nebo
- ► Odstraňte odstavní plochu a nyní potáhněte přístupnou rukojeť směrem dolů.

Spotřebič automaticky vyjede do vysunuté pozice 1. V této pozici mohou být doplněna kávová zrna, voda, mletá káva a čisticí nebo odvápňovací prostředky, rovněž může být vyndáno příslušenství, které se nachází na pravé straně spotřebiče.

Aby se spotřebič zcela vysunul, ještě jednou stiskněte

- ► tlačítko ⏏ (8) a spotřebič ručně vysuňte do pozice 2 nebo
- ► Spotřebič pomocí rukojeti zcela vytáhněte.

Ve vysunuté pozici 2 mohou být vyndány díly ke spařování a přestaven stupeň mletí.

Vysunutá pozice 1 Vysunutá pozice 2

Potom spotřebič zasuňte zpět do nábytku až nadoraz.

Během spařování je automatické vysunutí zablokováno.

Příslušenství

Automat na přípravu espressa má zvláštní přihrádky, které jsou určeny k uložení dílů příslušenství a krátkého návodu spotřebiče (23). Tyto naleznete na pravé straně (15, 16) a jsou přístupné, když se spotřebič nachází ve vysunuté pozici 1.

Uvedení do provozu

Všeobecně

Do příslušných nádob naplňujte pouze čistou a studenou vodu bez bublinek a doporučuje se směs kávových zrn pro kávovary nebo automaty na přípravu espressa.
Nepoužívejte kávová zrna, která jsou ošetřená glazovanými, karamelizovanými nebo jinými přísadami s obsahem cukru; mohou ucpat spařovací jednotku.
Při prvním použití, nebo pokud spotřebič nebyl delší čas v provozu, nemá prvý šálek kávy ještě to správné aroma.
Po uvedení automatu na přípravu espressa do provozu je dlouhodobě dosažen jemně pórovitý a pevný krém až po odběru několika šálků. Automat na přípravu espressa je z výroby naprogramován se standardními nastaveními pro optimální provoz.
Spotřebič se za hodinu automaticky vypne. Toto nastavení lze změnit následovně (viz ***„Auto off za“*** v kapitole „Nastavení na displeji“).

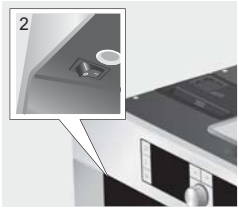
Uvedení spotřebiče do provozu

1. Spotřebič musíte manuálně vysunout (viz „Výsuvný systém“).
2. Nádržku na vodu (14) vytáhněte nahoru, vypláchněte a naplňte čistou, studenou vodou. Dbejte na značku „max“.

3. Nádržku na vodu vložte a zasuňte zcela dolů.

Denně do nádržky na vodu doplňujte čerstvou vodu. Ve spotřebiči by mělo být vždy dostatečné množství vody k provozu.

4. Zásobník na kávová zrna (17) naplňte kávovými zrny (příprava s mletou kávou: viz stranu 14).
5. Spotřebič znovu zasuňte do nábytku.
6. Stiskněte síťový vypínač (2).



7. Spotřebič se nyní rozehřeje a vypláchne, z výtoku kávy vyteče trochu vody. Na displeji se zobrazí výběr jazyka:

8. Stiskněte zapuštěný otočný knoflík (5) a otočením vyberte požadovaný jazyk, ve kterém se má na displeji zobrazovat text.
   Na výběr jsou následující jazyky:

„Deutsch“	***„Português“***
„English“	***„Dansk“***
„РУССКИЙ“	***„Norsk“***
„Nederlands“	***„Suomi“***
„Français“	***„Česky“***
„Italiano“	***„Türkçe“***
„Svenska“	***„Magyar“***
„Español“	***„Ελληνικά“***
„Polski“	***„Български“***

9. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10); zvolený jazyk se uloží.
   Nastavení jazyka můžete později kdykoliv změnit (viz „Nastavení na displeji“).
10. Na displeji se nejdříve rozsvítí firemní logo, následně se zobrazí menu pro výběr nápoje.

11. Nastavte tvrdost vody (viz „Nastavení na displeji“).

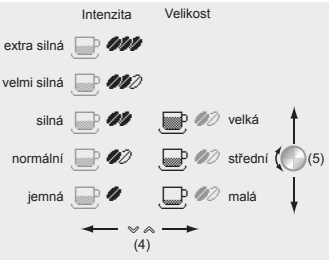
Příprava nápoje

Výběr nápoje

V menu pro výběr nápoje, které se Vám zobrazí na displeji po uvedení do provozu, resp. po zapnutí můžete pomocí otočného knoflíku (5) vybrat následující:

„Káva“
„2 káva“
„Espresso“
„2 espresso“
„Cappuccino“
1/3 espressa +1/3 mléka + 1/3 mléčné pěny; doporučuje se podávat do jednoho šálku
„Latte Macciato“
½ kávy + ½ mléka; doporučuje se podávat do vysoké sklenice
„Mléčná káva“
½ kávy + ½ mléka; doporučuje se podávat do jednoho širokého šálku
„Voda na čaj“
„Teplé mléko“
„Mléčná pěna“
„Krátké vypláchnutí“

Ve výběru nápoje (kromě ***„Teplého mléka“*** a ***„Mléčné pěny“***) můžete tlačítkem ⩒ a ⩓ (4) zvolit další možnosti, např. množství a intenzitu kávy. Zvolená možnost se Vám zobrazí na displeji. Otočným knoflíkem (5) můžete provést v rámci možnosti nastavení.



Dvojité mletí (AromaDoubleShot)

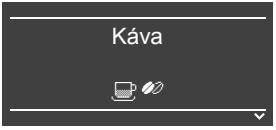
Čím déle se káva spařuje, tím více se uvolní hořkých látek a nežádoucích aroma. Ovlivní se tím chuť a požívatelnost kávy. Pro nastavení intenzity ***„velmi silná“*** a ***„extra silná“*** má espresso automat k dispozici speciální funkci dvojitého mletí. Po polovině připravené kávy se káva znovu pomele a spaří, a proto se uvolní pouze chutné a zdravé aromatické látky.
Tato funkce je k dispozici pro následující nápoje:
Káva (1 šálek)
Cappuccino (1 šálek)
Latte Macciato (1 sklenice)
Mléčná káva (1 šálek)
Moje káva (1 šálek)
Espresso (1 šálek, střední a velký)

Příklad

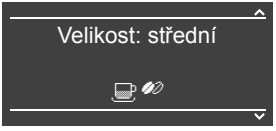
Předpokládáme, že chcete připravit velký šálek jemné kávy z kávových zrn.

1. Pod výtok kávy (11) postavte šálek:

2. Otáčejte otočným knoflíkem (5) tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí ***„Káva“***:

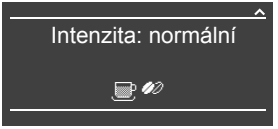


3. Stiskněte jednou tlačítko (4), abyste se dostali k nastavení množství. Na displeji se zobrazí velikost šálku:

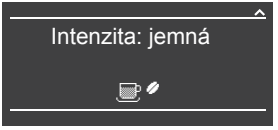


4. Nyní zvolte otočným knoflíkem (5) ***“Velikost: velká“***:

5. Znovu stiskněte (4), abyste se dostali k nastavení intenzity. Zobrazí se nastavení intenzity:



6. Otočte otočný knoflík (5) na ***„Intenzita: jemná“.***



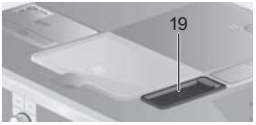
7. Stiskněte tlačítko start/stop (10). Připraví se Vaše zvolená káva. Tímto stejným způsobem můžete připravit také jiné druhy kávy s různými intenzitami a množstvím.

U nastavení intenzity ***„velmi silná“*** a ***„extra silná“*** spotřebič spařuje dvakrát za sebou. Vyčkejte, dokud se proces kompletně neukončí.

Příprava s mletou kávou

Tento automat na přípravu espressa nabízí také možnost, připravovat kávu z mleté kávy. K dávkování je přiložena dávkovací lžička.

1. Vysuňte spotřebič a vyndejte dávkovací lžičku.
2. Otevřete zásuvku na mletou kávu (19).



3. Naplňte maximálně dvěma zarovnanými lžičkami mleté kávy.

> Neplňte kávovými zrny ani rozpustnou kávou.

4. Zásuvku na mletou kávu znovu zavřete.
5. Spotřebič opět zasuňte.
6. Otočným knoflíkem (5) zvolte nápoj a množství:

7. Pod výtok kávy (11) postavte šálek.

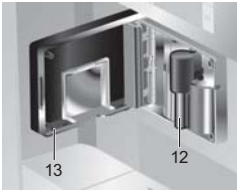
8. Stiskněte tlačítko start/stop (10).Káva se spaří a následně nateče do šálku (ů).

Pro další šálek kávy znovu naplňte mletou kávou a postup zopakujte.
Pokud se během 90 sekund neodebere žádná káva, spařovací komora se automaticky vyprázdní, aby se předešlo k jejímu přeplnění. Spotřebič se vypláchne.

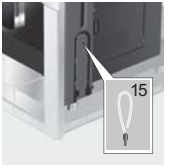
Příprava s mlékem

> Pro optimální mléčnou pěnu se doporučuje používat studené mléko s obsahem tuku minimálně 1,5%.

1. Uzavírací víko pěniče mléka (13) vyklopte směrem doleva; pěnič mléka (12) je nyní přístupný:



2. Vysuňte spotřebič (viz „Výsuvný systém“).
3. Vyjměte přiloženou hadici na mléko a připojovací konec připojte na pěnič mléka (12); víko znovu zavřete.



4. Spotřebič zasuňte zpět.
5. Nádobu s mlékem odstavte vedle pěniče mléka. Hadici na mléko nasaďte do nádoby. Konec hadice na mléko s vrubem by měl být ponořen do mléka:

6. Pod výtok kávy postavte šálek nebo skleničku.
7. *„Latte Macchiato“*, *„Cappuccino“*, *„Mléčná káva“* zvolíte otočením otočného knoflíku (5). Na displeji se zobrazí zvolený nápoj, nastavení intenzity kávy a množství tohoto nápoje:

8. Proveďte nastavení intenzity a množství.
9. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10). Nejdříve se nasaje a připraví mléko a dopraví se do šálku nebo skleničky. Následně se spaří káva a nateče do šálku nebo skleničky.

U nastavení intenzity ***„velmi silná“*** a ***„extra silná“*** spotřebič spařuje dvakrát za sebou. Vyčkejte, dokud se proces kompletně neukončí.

Zaschnuté zbytky mléka lze jen těžko odstranit, proto bezpodmínečně po každém použití vyčistěte mléčný systém (viz „Čištění mléčného systému“).

Dva šálky najednou

1. Pod oba výtoky kávy vlevo a vpravo postavte dva šálky:

2. Otočným knoflíkem (5) zvolte ***„2 Espresso“*** nebo ***„2 Káva“***.
3. Pomocí tlačítka (4) a otočným knoflíkem (5) nastavte požadovanou intenzitu s množství.
4. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10). Oba šálky se naplní.

Spotřebič spařuje dvakrát za sebou. Vyčkejte, dokud se proces zcela neukončí.

Moje káva *„My coffee“* ☐+

V nastavení ***„Moje káva“*** můžete individuálně určit, v jakém poměru má být smíchána káva se zpěněným mlékem.

1. Hadici na mléko připojte na pěnič mléka (viz „Příprava s mlékem“).
2. Nádobu s mlékem odstavte na odstavnou plochu. Hadici na mléko zaveďte do nádoby. Konec hadice s vrubem by měl být ponořen do mléka:

3. Pod výpusť kávy (11) postavte šálek.
4. Stiskněte tlačítko ☐+ ***„Moje káva“***:

5. Otočným knoflíkem ◍ (5) zadejte požadované místo k uložení. K dispozici jsou místa od 1 až 4.

6. Tlačítkem ⌄ (4) přejděte dále k velikosti (výběr množství). Otočným knoflíkem ◍ (5) nastavte požadovanou velikost (○ malá, ◌ střední, ◌◌ velká):

7. Tlačítkem ⌄ (4) přejděte k intenzitě kávy. Otočným knoflíkem ◍ (5) nastavte požadovanou intenzitu od ▰ jemná, ▰▱ normální, ▰▰ silná, ▰▰▱ velmi silná nebo ▰▰▰ extra silná:

8. Tlačítkem ⌄ (4) přejděte k výběru poměru namíchání. Otočným knoflíkem ◍ (5) v 20 % krocích nastavte požadovaný poměr namíchání: cca 20 % ○○○●I cca 40% ○○●● cca 60% ○●●●I cca 80% ●●●●

9. Stiskněte tlačítko ⋈ start/stop (10); nápoj se připraví v požadovaném poměru.

Vykonané změny se automaticky uloží. Dodatečné potvrzení není nutné. Pro předčasné opuštění menu bez odběru, znovu stiskněte tlačítko ☐+ ***„Moje káva“***.

Příprava mléčné pěny a teplého mléka

Nebezpečí popálení!
Zařízení na přípravu mléčné pěny - pěnič mléka (12) se velmi zahřívá. Po použití jej nechte nejdříve vychladnout a teprve pak se ho dotýkejte.

Pro optimální mléčnou pěnu se doporučuje studené mléko s obsahem tuku minimálně 1,5 %.

1. Vyndejte hadici na mléko a připojte ji k pěniči mléka (viz „Příprava mléka“).
2. Šálky a sklenice postavte pod výtok pěniče mléka (12).
3. Otočením otočného knoflíku (5) vyberte požadované nastavení ***„Mléčná pěna“*** nebo ***„Teplé mléko“***:

4. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10); mléčná pěna teče z výtoku pěniče mléka (cca 40 sekund) nebo teplé mléko (cca 60 sekund).

Opakovaným stisknutím tlačítka ▷□ start/stop (10) lze proces předčasně zrušit.

U přípravy teplého mléka může být slyšet pískání. To je podmíněno technicky pěničem mléka (12).

Zaschlé zbytky mléka lze jen těžko odstranit, proto bezpodmínečně po každém použití vyčistěte mléčný systém (viz „Čištění mléčného systému“).

Odběr horké vody na čaj

Nebezpečí popálení!
Zařízení na přípravu mléčné pěny - pěnič mléka (12) se velmi zahřívá. Po použití jej nechte nejdříve vychladnout a teprve pak se ho dotýkejte.

Pomocí tohoto spotřebiče můžete připravovat také čaj.

1. Pod výtok kávy postavte šálek nebo skleničku.
2. Otočným knoflíkem (5) zvolte ***„Voda na čaj“***:

3. Tlačítkem ⩔ (4) přejděte k výběru teploty. Otočným knoflíkem (5) nastavte požadovanou teplotu.

4. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10); horká voda poteče cca 40 sekund z výtoku pěniče mléka.

Opakovaným stisknutím tlačítka ▷□ start/stop (10) lze proces předčasně zrušit.

Před použitím ohřejte šálky horkou vodou, zejména malé šálky, s tlustými stěnami a šálky na espresso.

Informace a nastavení

Pomocí tlačítka ℹ (9) si můžete vyvolat informace a provést nastavení (tlačítko stiskněte a podržte minimálně tři sekundy).

Informace na displeji

V Info-menu (zvolte tlačítko ℹ (9), mohou být vyvolány následující informace:
- ► kdy je nutné odvápnění
- ► kdy je nutné čistění
- ► kdy je nutná výměna filtru
- ► kolik kávy bylo odebráno od uvedení spotřebiče do provozu
- ► kolik mléčných nápojů bylo odebráno
- ► množství připravené horké vody

Nastavení na displeji

Tlačítko ℹ (9) podržte minimálně 3 sekundy; zobrazí se různé možnosti nastavení.

Otočením otočného knoflíku (5) se můžete přepínat mezi různými nastavovacími možnostmi; právě aktivní je na displeji zvýrazněna v závorce. Můžete zobrazené aktuální nastavení změnit. Přitom stiskněte šipku ⌄ (4). Závorka zvýrazňuje novou možnost výběru, např. ***„Česky“***. Otočným knoflíkem proveďte nové nastavení. Abyste opustili menu, stiskněte ještě jednou tlačítko ℹ (9).

Vykonané změny se automaticky uloží. Dodatečné potvrzení není nutné.

K dispozici jsou následující nastavovací možnosti:
- ***„Jazyk“***: stiskněte šipku ⌄ (4). Otočením otočného knoflíku (5) můžete zvolit jazyk na displeji.
- ***„Plnicí množství“***: Pro každý kávový nápoj a každou velikost šálku lze samostatně nastavit plnicí množství (viz „Přizpůsobení plnicího množství“ na straně 20).
- ***„Odvápňovací program“***: Pokud má být nyní spotřebič odvápněn, stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10) spusťte odvápňovací program (viz „Odvápňování“).

- ***„Čistící program“***: Pokud má být nyní spotřebič vyčištěn, stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10) spusťte čistící program (viz „Čistící program“).
- ***„Calc´n´Clean“***: Pokud má být spotřebič současně odvápněn a vyčištěn, stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10) a spusťte program Calc´n´Clean (viz „Calc´n´Clean“).
- ***„Tvrdost vody“***: Stiskněte tlačítko šipka ⩒. Otočením otočného knoflíku ◍ lze vybrat požadovanou tvrdost vody (1,2,3 a 4) viz také „Zjištění a nastavení tvrdosti vody“.
- ***„Teplota kávy“***: Stiskněte tlačítko šipka ⩒. Otočením otočného knoflíku ◍ lze nastavit teplotu kávy.
- ***„Auto off za“***: Stiskněte tlačítko šipka ⩒. Otočením otočného knoflíku ◍ lze zadat časový úsek, za který se spotřebič po připravení posledního nápoje automaticky vypne. Nastavení je možné od 5 minut do 8 hodin. Přednastavený čas je hodina; tuto dobu lze z důvodu úspory energie zkrátit.
- ***„Osvětlení“***: Stiskněte tlačítko šipka ⩒. Osvětlení lze nastavit do polohy ***„Vyp.“***, ***„Zap.“***, (standardní nastavení) nebo ***„Vyp. za 5 min“***.
- ***„Tón“***: Stiskněte tlačítko šipka ⩒. Při stisknutí tlačítka zazní akustický signál, který lze otočením otočného knoflíku ◍ přepnout do polohy ***„Vyp.“*** nebo ***„Zap.“***.
- ***„Kontrast“***: Stiskněte tlačítko šipka ⩒. Kontrast lze nastavit otočným knoflíkem ◍ od – 20 do +20; přednastavení je 0.
- ***„Vodní filtr“***: Pokaždé, když je do nádržky na vodu (14) vkládán vodní filtr, musí se propláchnout:
  1. Vodní filtr vložte do nádržky na vodu (14) a nádržku naplňte vodou až po značku „max“.
  2. Stiskněte tlačítko ⩒ ***„Spustit s tlačítkem“*** ▷□ a stiskněte ▷□ start/stop (10).
  3. Pod pěnič mléka (12) postavte nádobu o objemu 0,5 l.
  4. Stiskněte ▷□ start/stop (10). Nyní voda proteče přes filtr, aby jej propláchla a následně do spotřebiče.

Vyprázdněte spotřebič; spotřebič je znovu připravený k provozu.
Propláchnutím filtru se současně aktivuje nastavení pro ukazatel ***„Servis – vyměnit filtr“***. Pokud se zobrazí ukazatel ***„Servis – vyměnit filtr“*** nebo nejpozději za dva měsíce je účinek filtru vyčerpán. Z hygienických důvodů, a aby se spotřebič nezanesl vodním kamenem (spotřebič se může poškodit) se musí vyměnit. Náhradní filtr dostanete k zakoupení v prodejně nebo v zákaznickém servisu (viz „Příslušenství“). Po každé výměně filtru se musí filtr nejdříve propláchnout. K tomu účelu postupujte podle pokynů na začátku kapitoly.
Pokud se filtr nevymění za nový, nastavení pro vodní filtr otočte do polohy ***„Vyp.“***.

Podrobné informace k vodnímu filtru získáte z přiloženého návodu k filtru.

Pokud spotřebič nebyl delší čas používán (např. dovolená), měli byste vložený filtr před použitím spotřebiče propláchnout; k tomu účelu postačí, když odeberete šálek horké vody.

- **„Výrobní nastavení“**: Vlastní nastavení můžete vymazat a znovu aktivovat výrobní nastavení (Reset). K aktivaci výrobního nastavení stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10).

Přizpůsobení plnicího množství

Plnicí množství lze individuálně přizpůsobit Vašemu šálku. Pro každý kávový nápoj a každou velikost šálku lze samostatně nastavit plnicí množství.

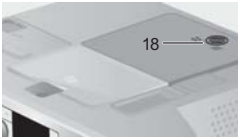
1. K vyvolání základních nastavení stiskněte a minimálně 3 sekundy podržte tlačítko ℹ.
2. Otočným knoflíkem ◔ vyberte ***„Plnicí množství“***.
3. Stiskněte tlačítko ⌄.
4. Otočným knoflíkem ◔ vyberte kávový nápoj.
5. Stiskněte tlačítko ⌄.
6. Otočným knoflíkem ◔ vyberte velikost šálku.
7. Stiskněte tlačítko ⌄.
8. Otočným knoflíkem ◔ přizpůsobte plnicí množství.

Tlačítkem ⌃ přejděte zpět k výběru velikosti šálku a nápoje. Základní nastavení opustíte stisknutím tlačítka ℹ.
Nastavení jsou uložena.

Důležité:
Zvolené množství v ml je pouze **orientační** a může výrazně kolísat např. tvorbou pěny, nastavením stupně mletí nebo druhem mléka.

Nastavení stupně mletí

Pomocí otočného voliče pro stupeň mletí (18) na horní straně spotřebiče může být nastavena požadovaná jemnost mleté kávy:



Pozor:
Stupeň mletí přestavujte pouze při zapnutém mlýnku.
Jinak by se spotřebič mohl poškodit.

1. Spotřebič zcela vysuňte (viz „Výsuvný systém“).
2. V menu pro výběr nápoje zvolte ***„Espresso“***.
3. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10).
4. Při zapnutém mlýnku přestavte otočný volič (18) z jemného stupně mletí ■ na hrubší stupeň mletí ⊗ nebo naopak.

Nové nastavení se projeví teprve při druhém šálku kávy.

U tmavě pražených kávových zrn, zvolte jemnější stupeň mletí, u světlejších zrn hrubší stupeň mletí.

Zjištění tvrdosti vody

U tohoto spotřebiče je nastavitelná tvrdost vody. Správné nastavení tvrdosti vody je důležité, k včasnému signalizování spotřebiče, kdy je nutné provést odvápnění. Z výroby je tvrdost vody přednastavená na 4. Pomocí přiložených testovacích proužků zjistíte tvrdost vody nebo se informujte u místního vodárenského podniku.
Testovací proužek vložte na chvíli do vody, zlehka protřepte a asi za 1 minutu odečtěte výsledek testu.
Stupně tvrdosti vody a nastavovací stupně:

Stupeň	Stupeň tvrdosti vody	
	Německý (°dH)	Francouzský (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Tipy pro úsporu energie

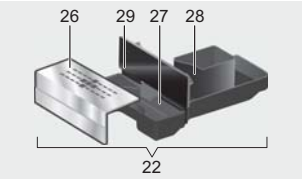
- ► Automat na přípravu espressa se automaticky za hodinu vypne (výrobní nastavení). Přednastavený čas lze z jedné hodiny zkrátit (viz ***„Auto off za“*** v kapitole „Nastavení na displeji“).
- ► Pokud se spotřebič nepoužívá: Vypněte síťový vypínač.
- ► Odběr kávy nebo mléčné pěny podle možnosti nepřerušujte. Předčasné přerušení vede ke zvýšení spotřeby energie a rychlému naplnění odkapávací nádobky.
- ► Abyste zabránili usazování vodního kamene, odvápněte spotřebič vždy, když se objeví toto hlášení ***„Servis - odvápnění“*** (viz „Odvápnění“). Zbytky vodního kamene vedou ke zvýšené spotřebě energie.

Každodenní péče a čištění

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte pomocí síťového vypínače.
Nepoužívejte žádné parní čističe.

Každodenní péče

1. Plášť utřete vlhkou utěrkou. Nepoužívejte drhnoucí čisticí prostředky.
2. Na lesklé povrchy nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu nebo líhu.
3. Zbytky vodního kamene, kávy, mléka a odvápňovacího roztoku vždy okamžitě odstraňte. Mohla by se vytvářet koroze.
4. Nádržku na vodu (14) vypláchněte vodou.
5. Vyjměte odkapávací plech (26). Vyndejte odkapávací nádobku (27). Odstraňte clonu odkapávací nádobky (29). Vyprázdněte vodu a kávovou sedlinu (28). Vyčistěte nádobku nebo ji umyjte v myčce nádobí. Odkapávací plech (26) a clonu odkapávací nádobky (29) nemyjte v myčce nádobí.



6. Víko a izolační pouzdro nádoby na mléko pouze navlhčete vlhkou utěrkou a zlehka utřete. Nemyjte v myčce nádobí.

7. Vytřete vnitřní prostor spotřebiče (držák nádob).
8. Vyčistěte pěnič mléka (popsáno dále).
9. Všechny části znovu nasaďte.

Důležité: Odkapávací nádobka (27) a nádoba na kávovou sedlinu (28) by měly být denně vyprázdněny a vyčištěny, tím se zabrání tvorbě plísně.

Pokud spotřebič vypnete tlačítkem (3) ⊙ (vyplachování a vypnutí) nebo prostřednictvím funkce „Auto off za“ spotřebič se automaticky vypláchne. Řídicí systém uvnitř spotřebiče se tím čistí automaticky.

Důležité: Pokud spotřebič nebudete delší čas používat (např. dovolená), spotřebič kompletně vyčistěte včetně mléčného systému a spařovací jednotky.

Čištění mléčného systému

Nebezpečí popálení! Zařízení na přípravu mléčné pěny - pěnič mléka (12) se velmi zahřívá. Po použití jej nechte nejdříve vychladnout a teprve pak se ho dotýkejte.

Zobrazí se hlášení
„Krátké proplachování mléčného systému Stiskněte ▷□***“***
- pokud nebyl po použití vyčištěný
- krátce předtím než se spotřebič automaticky vypnul a nebyl vyčištěný.

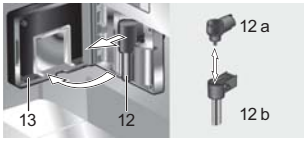
Pokud se toto hlášení zobrazí, spusťte s krokem 2 „Krátké propláchnutí mléčného systému“.

Mléčný systém po každém použití vyčistěte.

Krátké proplachování mléčného systému:
1. V menu pro výběr nápoje zvolte příkaz ***„Krátké proplachování“*** a stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10).
2. Pod pěnič mléka (12) postavte šálek a konec hadice na mléko vložte do šálku.
3. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10). Spotřebič nyní naplní do šálku vodu a k propláchnutí ji znovu přes hadici na mléko nasaje. Přibližně za 1 minutu je proplachování ukončeno.
4. Vyprázdněte šálek a vyčistěte hadici na mléko.

Všechny části můžete mýt v myčce nádobí.

Čištění mléčného systému:
1. K čištění rozložte pěnič mléka. Přitom vyklopte víko (13), pěnič mléka (12) vodorovně uchopte a vytáhněte směrem dopředu:



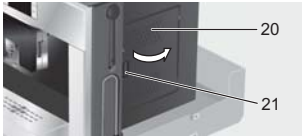
2. Držák pěniče mléka (24) vyčistěte jemnou utěrkou.
3. Rozložte pěnič mléka (12 a, 12 b).
4. Jednotlivé části opláchněte ručně nebo je umyjte v myčce nádobí (příborový koš).
5. Jednotlivé části znovu složte a vložte do spotřebiče. Zatlačte je až nadoraz směrem dozadu.

Čištění spařovací jednotky

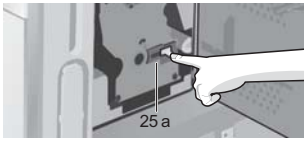
Dodatečně k automatickému čisticímu programu by měla být spařovací jednotka pravidelně k čištění vyjmuta.

Pozor: Spařovací jednotku čistěte bez mycích prostředků a nemyjte ji v myčce nádobí.

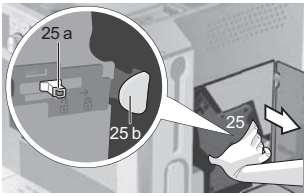
1. Spotřebič zcela vysuňte (viz „Výsuvný systém“).
2. Spotřebič vypněte tlačítkem (3) ⊙ (vyplachování a vypnutí).
3. Uchopte otvírač dvířek (21) a dvířka (20) ke spařovací jednotce (25) vyklopte směrem dozadu.



4. Červený uzávěr (25 a) na spařovací jednotce posuňte zcela dopředu:



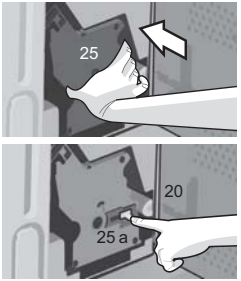
5. Stiskněte červené tlačítko (25 b) a spařovací jednotku (25) opatrně vytáhněte za prohlubeň pro rukojeť:



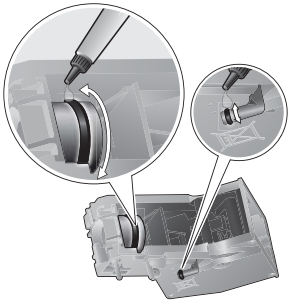
6. Spařovací jednotku (25) řádně opláchněte pod tekoucí vodou.

7. Vnitřní prostor spotřebiče řádně vyčistěte, případně odstraňte zbytky kávy.

8. Spařovací jednotku a vnitřní prostor spotřebiče nechte vyschnout.
9. Spařovací jednotku (25) nasaďte až nadoraz. Červený uzávěr (25 a) posuňte až dozadu a zavřete dvířka (20).



Upozornění: Po pečlivém vyčištění by měla být těsnění ve spařovací jednotce pravidelně mazána.
K tomu kolem dokola naneste v tenké vrstvě na těsnění speciální mazací tuk (objednací číslo 311368).



Servisní programy

V závislosti na používání spotřebiče se v určitých časových intervalech zobrazí na displeji, místo ukazatele ***„Výběr kávy“*** jedno
z následujících hlášení:

Servis –
Vyměnit filtr
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Servis –
Čištění
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Servis –
Odvápnění
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Servis –
Calc´n´Clean
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Neprodleně vyměňte vodní filtr nebo spotřebič vyčistěte, resp. odvápněte pomocí příslušných programů (popsáno na dalších stranách).
Pokud neprovedete servisní program podle návodu, spotřebič se může poškodit.

Servisní programy lze spustit i manuálně v nastavovacím menu (viz „Nastavení na displeji“).

Tekutiny nepijte! K odvápnění nikdy nepoužívejte ocet nebo prostředky na bázi octa nebo citrónových kyselin! K odvápnění a čištění používejte pouze přiložené tablety. Tyto tablety byly vyvinuty speciálně pro tento typ automatu na přípravu espressa, v případě potřeby je můžete zakoupit prostřednictvím autorizovaného servisu (viz „Příslušenství“).
Do zásuvky na čisticí tablety nevkládejte v žádném případě odvápňovací tablety, ani jiné odvápňovací prostředky!

Důležité: Pokud je v nádržce na vodu (14) vložený filtr, tento bezpodmínečně před startem servisního programu vyndejte a znovu nasaďte až po ukončení programu.

Servisní program v žádném případě nepřerušujte. Pokud se některý servisní program přeruší např. výpadkem proudu, postupujte následovně:

1. Propláchněte nádržku na vodu (14) a naplňte ji čerstvou vodou až po značku „max“.
2. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10); čisticí program nyní potrvá cca 3 minuty:

„Probíhá čisticí program…“

Spotřebič je připraven k provozu.

Odvápnění

U ukazatele ***„Servis – odvápnění“*** stiskněte a minimálně 3 sekundy podržte tlačítko ⓘ (9). Zobrazí se:
„Odvápňovací program
Spustit s tlačítkem ▷□“
nebo
Ke spuštění bez ukazatele (viz „Nastavení na displeji“) stiskněte a minimálně 3 sekundy podržte tlačítko ⓘ (9) poté zvolte
„Odvápňovací program
Spustit s tlačítkem ▷□“

Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10), displej Vás provede programem:

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“

Vyprázdněte odkapávací nádobku (22).

„Nasadit odkapávající nádobku“

Znovu nasaďte odkapávací nádobku.

Pokud pěnič mléka není správně nasazen, zobrazí se hlášení:

„Nasadit pěnič mléka“
Nasaďte pěnič mléka (12).

„Pod výtok postavte nádobu“
Stiskněte tlačítko ▷□“

Nádobu s obsahem 0,5 l postavte pod pěnič mléka (12). Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10).

Je-li aktivován vodní filtr, zobrazí se hlášení:

„Odstranit vodní filtr
Stiskněte tlačítko ▷□“
Odstraňte vodní filtr a stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10).

„Doplnit 0,5 l vody + odvápňovací prostředek
Stiskněte tlačítko ▷□“
Do prázdné nádržky na vodu (14) nalijte vlažnou vodu až po značku **“calc“** (0,5 l) a nechte v ní rozpustit dvě odvápňovací tablety. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10), odvápňovací program nyní potrvá ještě cca 20 minut:
„Probíhá odvápňovací program...“

Pokud je v nádržce na vodu málo odvápňovacího roztoku, zobrazí se hlášení:

„Málo odvápňovacího prostředku Doplnit odvápňovací prostředek Stiskněte tlačítko ▷□“
Do prázdné nádržky na vodu (14) nalijte vlažnou vodu až po značku **“calc“** (0,5 l) a nechte v ní rozpustit dvě odvápňovací tablety. Poté stiskněte ▷□ start/stop (10). Odvápňovací program se dokončí.

„Vypláchnout a naplnit nádržku na vodu Stiskněte tlačítko ▷□“
Nádržku na vodu propláchněte a naplňte čerstvou vodou až po značku „max“.
Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10), odvápňovací program nyní potrvá ještě cca 1 minutu a vyplachuje:
„Probíhá odvápňovací program...“

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“
Vyprázdněte odkapávací nádobku.
„Nasadit odkapávací nádobku“
Znovu nasaďte odkapávací nádobku.
Pokud použijete filtr, tento nyní znovu nasaďte.
Spotřebič je odvápněn a znovu připraven k provozu.

Čištění

U hlášení ***„Servis – čištění“***, stiskněte tlačítko ⓘ (9) a minimálně 3 sekundy podržte.
Zobrazí se hlášení:
„Čisticí program
Spustit s tlačítkem ▷□“
nebo
Ke spuštění bez ukazatele (viz „Nastavení na displeji“) stiskněte a minimálně 3 sekundy podržte tlačítko ⓘ (9) a zvolte
„Čisticí program
Spustit s tlačítkem ▷□“
Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10), displej Vás provede programem:
„Vyprázdnit odkapávací nádobku“
Vyprázdněte odkapávací nádobku (22).
„Nasadit odkapávající nádobku“
Znovu nasaďte odkapávací nádobku.
„Probíhá čisticí program...“

„Otevřít zásuvku na mletou kávu“
Vysuňte spotřebič a otevřete zásuvku na mletou kávu (19).
„Vhodit čisticí tabletu!
Zavřít zásuvku.“
Do zásuvky na mletou kávu vhoďte jednu čisticí tabletu a zavřete zásuvku.
„Stiskněte tlačítko ▷□“
Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10); čisticí program nyní potrvá cca 7 minut:
„Probíhá čisticí program...“

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“
Vyprázdněte odkapávací nádobku (22).
„Nasadit odkapávací nádobku“
Odkapávací nádobku znovu nasaďte.
Spotřebič je znovu připraven k provozu.

Calc´n´Clean

Funkce „Calc'n'Clean" kombinuje jednotlivé funkce odvápnění a čistění.
Pokud mají být za krátký čas, vykonány oba programy, automat na přípravu espressa automaticky doporučí tento servisní program.
U hlášení ***„Servis - Calc'n'Clean"*** stiskněte tlačítko ⓘ (9) a minimálně 3 sekundy podržte.
Zobrazí se:
„Calc'n'Clean
Start s tlačítkem ▷□"
nebo
Ke spuštění bez ukazatele (viz „Nastavení na displeji") stiskněte a min. 3 sekundy podržte tlačítko ⓘ (9) a zvolte
„Calc'n'Clean
Start s tlačítkem ▷□"
Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10), displej Vás provede programem:
„Vyprázdnit odkapávací nádobku"
Vyprázdněte odkapávací nádobku (22).
„Nasadit odkapávající nádobku"
Znovu nasaďte odkapávací nádobku.

Pokud není pěnič mléka nasazen, zobrazí se hlášení:

„Nasadit pěnič mléka"
Nasaďte pěnič mléka (12)

„Pod pěnič mléka postavte nádobu stiskněte tlačítko ▷□"
Pod pěnič mléka (12) postavte nádobu s minimálním obsahem 1 litr. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10); spotřebič vyplachuje dvakrát:
„Probíhá čisticí program…"

„Otevřít zásuvku na mletou kávu"
Vysuňte spotřebič a otevřete zásuvku na mletou kávu (19).
„Vhodit čisticí tabletu!
Zavřít zásuvku."
Do zásuvky na mletou kávu vhoďte jednu čisticí tabletu a zavřete zásuvku.

Je-li aktivován vodní filtr, zobrazí se hlášení:

„Odstranit vodní filtr
stiskněte tlačítko ▷□"
Odstraňte vodní filtr a stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10).

„Doplnit 0,5 l vody + odvápňovací prostředek
Stiskněte tlačítko ▷□"
Do prázdné nádržky na vodu (14) naplňte vlažnou vodu (0,5 l) až po značku **„calc"** a nechte v ní rozpustit dvě odvápňovací tablety. Stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10), odvápňovací program nyní potrvá cca 20 minut:
„Probíhá odvápňovací program …"

Pokud je v nádržce na vodu málo odvápňovacího roztoku, zobrazí se hlášení:

„Málo odvápňovacího prostředku
Doplnit odvápňovací prostředek
stiskněte tlačítko ▷□"
Do prázdné nádržky na vodu (14) nalijte vlažnou vodu až po značku **"calc"** (0,5 l) a nechte v ní rozpustit dvě odvápňovací tablety. Poté stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10). Odvápňovací program se dokončí.

„Vypláchnout a naplnit nádržku na vodu Stiskněte tlačítko ⋈□“

Vypláchněte nádržku a naplňte ji čerstvou vodou až po značku „max“. Stiskněte tlačítko ⋈□ start/stop (10), odvápňovací program nyní potrvá cca 1 minutu:

„Probíhá odvápňovací program…“

Následně běží cca 7 minut čisticí program a spotřebič vypláchne:

„Probíhá čisticí program…“

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“

Vyprázdněte odkapávací nádobku (22).

„Nasadit odkapávací nádobku“

Nasaďte odkapávací nádobku.

Pokud budete používat filtr, tento nyní nasaďte.

Spotřebič je znovu připraven k provozu.

Příslušenství, skladování, likvidace, záruka

Příslušenství

Následující příslušenství dostanete k zakoupení v prodejně nebo prostřednictvím autorizovaného servisu:

Příslušenství	Objednací číslo	
	Prodejna	Zákaznický servis
Čisticí tablety	TCZ60001	310575
Odvápňovací tablety	TCZ60002	310967
Vodní filtr	TCZ70003	467873
Mazací tuk (tuba)	-	311368

Skladování

Aby se zabránilo škodám způsobeným mrazem během přepravy a skladování, musí být spotřebič zcela vyprázdněn.

K tomu musí být spotřebič připraven k provozu, nádržka na vodu (14) naplněná.

1. Velkou, úzkou nádobu postavte pod pěnič mléka (12).
2. Na displeji zvolte nastavení ***„Mléčná Pěna“***, stiskněte tlačítko ▷□ start/stop (10) a cca 15 sekund nechte pařit.

3. Pomocí síťového vypínače **O/I** (2) vypněte spotřebič.
4. Vyprázdněte nádržku na vodu (14) a odkapávací nádobku (22).

Likvidace

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG, která se týká starých elektrických a elektronických spotřebičů (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Směrnice stanovuje rámcové podmínky pro vracení a recyklaci starých spotřebičů platné po celé Evropské unii. O aktuálních možnostech likvidace se informujte u svého specializovaného prodejce.

Záruka

Pro tento spotřebič platí záruční podmínky příslušné země. Záruční podmínky si můžete kdykoliv vyžádat prostřednictvím specializované prodejny, kde byl spotřebič zakoupen, nebo přímo u našeho obchodního partnera. Záruční podmínky pro Česko a adresy naleznete na zadní straně záručního listu.
Kromě toho jsou záruční podmínky uvedené také na internetové adrese.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě, je-li předložen vyplněný záruční list nebo jiný doklad o zakoupení.

Změny jsou vyhrazeny.

Svépomocné odstranění jednoduchých problémů

Problém	Příčina	Náprava
Hlášení na displeji ***„Naplnit zásobník na kávová zrna“*** Přesto, že je zásobník na kávová zrna naplněn, spotřebič nemele.	Zrna nepadají do mlýnku (příliš olejnatá kávová zrna).	Případně změňte druh kávy. Prázdný zásobník na kávová zrna vytřete suchou utěrkou.
Není možný odběr horké vody na čaj.	Pěnič mléka nebo jeho držák je zanesený.	Vyčistěte pěnič mléka nebo držák.
Příliš málo mléčné pěny nebo je pěna příliš tekutá. Pěnič mléka nenasává mléko.	Pěnič mléka nebo jeho držák je zanesený.	Vyčistěte pěnič mléka nebo držák.
	Spotřebič je silně zavápněn.	Spotřebič odvápněte.
	Nevhodný druh mléka.	Používejte mléko s obsahem 1,5% tuku.
	Pěnič mléka (12) není správně složený.	Části pěniče mléka navlhčete a silně zatlačte do sebe.
Káva teče jen po kapkách nebo neteče vůbec.	Stupeň mletí je příliš jemný. Mletá káva je příliš jemná.	Nastavte hrubší stupeň mletí. Použijte hrubší mletou kávu.
	Spotřebič je silně zavápněn.	Spotřebič odvápněte.
Káva není krémová. („Crema“).	Nevhodný druh kávy.	Použijte druh kávy s vyšším podílem zrn Robusty.
	Kávová zrna nejsou čerstvá.	Použijte čerstvá kávová zrna.
	Stupeň mletí není nastaven na kávová zrna.	Nastavte jemnější stupeň mletí.
Káva je příliš „kyselá“.	Stupeň mletí je příliš hrubý nebo je příliš hrubá mletá káva.	Nastavte jemnější stupeň mletí nebo použijte jemnější mletou kávu.
	Nevhodný druh kávy.	Použijte kávu s tmavším pražením.

Svépomocné odstranění jednoduchých problémů

Problém	Příčina	Náprava
Káva je příliš „hořká“.	Příliš jemný stupeň mletí nebo je mletá káva příliš jemná.	Nastavte hrubší stupeň mletí nebo použijte hrubší mletou kávu.
	Nevhodný druh kávy.	Změňte druh kávy.
Hlášení na displeji ***„Závada, kontaktujte servis“***	Ve spotřebiči je závada.	Kontaktujte zákaznický servis (viz zadní strany).
Vodní filtr v nádržce na vodu nedrží.	Vodní filtr není správně nasazen.	Vodní filtr zatlačte pevně do přípojky nádržky.
Kávová sedlina není kompaktní a je příliš mokrá.	Stupeň mletí je příliš jemný nebo hrubý anebo bylo použito málo mleté kávy.	Nastavte hrubší stupeň mletí nebo použijte 2 zarovnané odměrky mleté kávy.
Hlášení na displeji ***„Vyčistit spařovací jednotku“***	Znečistěná spařovací jednotka.	Vyčistěte spařovací jednotku.
	Příliš mnoho mleté kávy ve spařovací jednotce.	Vyčistěte spařovací jednotku. (Naplňte maximálně 2 zarovnanými lžičkami mleté kávy).
	Těžký chod mechanizmu spařovací jednotky.	Vyndejte spařovací jednotku a ošetřete ji speciálním mazacím tukem (objednací číslo 311368), viz kapitolu „Každodenní péče a čistění“.
Kvalita kávy resp. mléčné pěny prudce kolísá.	Spotřebič je silně zavápněn.	Spotřebič podle návodu odvápněte pomocí 2 odvápňovacích tablet.
Po demontáži odkapávací nádobky voda odkapává na vnitřní plochu spotřebiče.	Odkapávací nádobka byla odstraněna příliš brzy.	Odkapávací nádobu odstraňte až za několik sekund po odebrání posledního nápoje.

Pokud nelze závady odstranit, nezkoušejte nalézt chybu ani se nepokoušejte spotřebič rozložit nebo opravit. Volejte naši „horkou linku“ (viz poslední strany).

Technické údaje

Elektrické připojení (napětí/frekvence)	220-240 V / 50-60 HZ
Výkon ohřevu	1700 W
Maximální tlak čerpadla, statický	19 bar
Maximální objem nádržky na vodu (bez filtru)	2,5 l
Maximální objem zásobníku na kávová zrna	1000 g
Délka kabelu	150 cm
Rozměry (V x Š x H)	454 x 594 x 535 mm
Hmotnost prázdného spotřebiče	25,9 kg
Typ mlýnku	Keramika

B/S/H/

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

B/S/H/

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);

b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;

c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;

d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:

- transportního poškození nebo přemisťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
- nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
- změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
- vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
- vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz.**
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

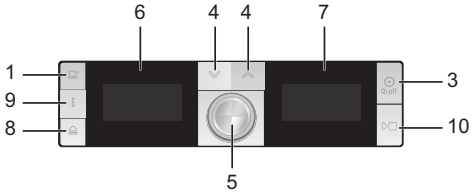
Návod na obsluhu

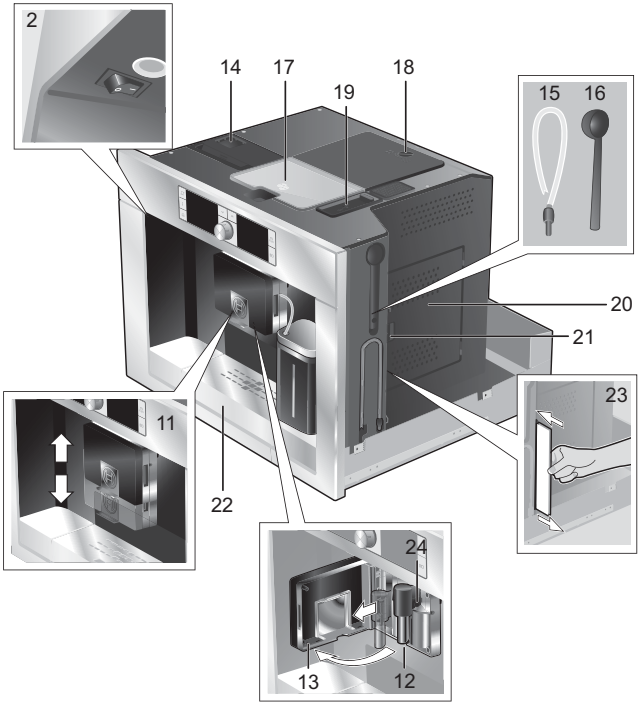
TCC 78K751

Q4ACZM1839

Obsah

Bezpečnostné pokyny **5**
Rozsah dodávky **6**
Zloženie a súčasti spotrebiča **6**
Ovládacie prvky a hlásenia **7**
Sieťový vypínač O/I 7
Menu a displej 7
Hlásenia na displeji 8
Výsuvný systém 10
Príslušenstvo 10
Uvedenie do prevádzky **10**
Všeobecne 10
Uvedenie spotrebiča do prevádzky 11
Príprava nápoja **12**
Výber nápoja 12
Dvojité mletie (AromaDoubleShot) 12
Príklad 13
Príprava s mletou kávou 14
Príprava s mliekom 14
Dve šálky naraz 15
Moja káva ***„My coffee“*** ☐+ *16*
Príprava mliečnej peny a teplého mlieka 17
Odber horúcej vody na čaj 17
Informácie a nastavenia **18**
Informácie na displeji 18
Nastavenie na displeji 18
Prispôsobenie plniaceho množstva 20
Nastavenie stupňa mletia 20
Nastavenie tvrdosti vody 21
Tipy pre úsporu energie 21
Každodenná starostlivosť a čistenie **21**
Každodenná starostlivosť 21
Čistenie mliečneho systému 22
Čistenie naparovacej jednotky 23
Servisné programy **24**
Odvápnenie 25
Čistenie 26
Calc´n´Clean 27
Príslušenstvo, skladovanie, likvidácia, záruka **28**
Príslušenstvo 28
Skladovanie 29
Likvidácia 29
Záruka 29
Svojpomocné odstránenie jednoduchých porúch **30**
Technické údaje **32**


6
4
4
7
1
9
8
3
10
5


2
14
17
19
18
15
16
20
21
11
22
23
24
13
12

Srdečne blahoželáme…

…ku kúpe tohto produktu. Pomocou tohto vysúvateľného a zasúvateľného Espresso-automatu ste získali kvalitný a moderný kuchynský spotrebič; spája inovatívnu techniku, veľké množstvo funkcií a komfortné ovládanie.
Môžete jednoducho a rýchlo pripraviť rôzne chutné horúce nápoje – či už tradičnú šálku kávy, zdravú bielu kávu alebo Latte Macchiato, krémové cappuccino a silné espresso. Spotrebič Vám zároveň ponúka bohaté možnosti prispôsobiť sa Vašej individuálnej chuti.
Aby ste mohli Espresso-automat plne a bezpečne používať, zoznámte sa najprv s jeho súčasťami, funkciami, hláseniami a ovládacími prvkami.
Tento návod na obsluhu Vám má pritom pomôcť. Preto si ho preštudujte skôr ako spotrebič uvediete do prevádzky.

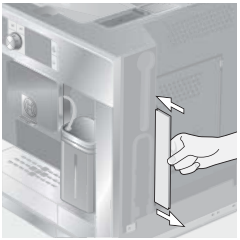
Použitie tohto návodu

Prednú stranu tohto návodu môžete rozložiť. Nájdete tam číslami označené obrázky, na ktoré sa v tomto návode neustále poukazuje.
Príklad: „Nádržka na vodu (14)“.

Ak si stranu rozložíte, môžete sa vždy rýchlo orientovať, nezáleží na tom, kde v návode sa práve nachádzate.

Hlásenia na displeji a popisy tlačidiel sú v tomto návode zobrazené iným typom písma, ako bežný text. Rozpoznáte tak, že sa jedná o text, ktorý sa zobrazuje na displeji spotrebiča alebo je na spotrebiči natlačený.
Príklad: ***„Espresso“***

Ku spotrebiču je priložený krátky návod, v ktorom môžete rýchlo nájsť najdôležitejšie funkcie. Návod môžete uložiť vpravo z vonkajšej strany spotrebiča.



Bezpečnostné pokyny

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu, riaďte sa podľa neho a návod potom dobre uschovajte. Dodržujte priložený krátky návod.
Tento automat na prípravu espressa je určený na spracovanie bežných množstiev v domácnosti a pod., nie je určený na komerčné účely. Použitie podobné domácemu zahrňuje napr. používanie v kuchynkách pre zamestnancov obchodu, kancelárií, hospodárskych a iných nebytových prevádzok. Môžu ho používať aj hostia penziónov, hotelov alebo iných, podobných ubytovacích zariadení.
Spotrebič smie byť naplnený iba studenou a čistou vodou alebo prostriedkami, ktoré sú uvedené v tomto návode (káva, čistiaci a odvápňovací prostriedok).
Spotrebič používajte iba v interiérových priestoroch, pri izbovej teplote.

Spotrebič nenechávajte obsluhovať osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými zmyslovými schopnosťami vnímania alebo duševnými schopnosťami, či nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ sa tak nedeje pod dozorom, alebo pokiaľ boli poučené o používaní spotrebiča osobou, ktorá je za ich bezpečnosť zodpovedná. Spotrebič udržujte mimo dosah detí. Na deti neustále dohliadajte, aby sa so spotrebičom nehrali.

Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!
Spotrebič pripájajte a prevádzkujte iba podľa údajov na typovom štítku. Používajte ho len vtedy, ak sieťový kábel ani spotrebič sám nevykazujú poškodenia. V prípade poruchy spotrebič ihneď vypnite sieťovým vypínačom. Následne vytiahnite sieťovú zásuvku.
Spotrebič neotvárajte ani nerozoberajte. Sieťový kábel nikdy neponárajte do vody. Opravy spotrebiča, napr. výmenu poškodeného sieťového kábla, môže z bezpečnostných dôvodov vykonávať iba náš autorizovaný servis.

Nebezpečenstvo poranenia!
Nikdy nesiahajte do mlynčeka.

Nebezpečenstvo popálenia!
Zariadenie na prípravu mliečnej peny/horúcej vody sa silno zahrieva. Po použití ho nechajte najprv vychladnúť a až potom sa ho dotýkajte.

Nebezpečenstvo poranenia!
Spotrebič z/do nábytku vysúvajte a zasúvajte opatrne, aby ste si nezakliesnili prsty.

Rozsah dodávky

(Viď prehľad obrázkov na začiatku návodu)

- ⓐ Espresso automat TCC78K751
- ⓑ Návod na obsluhu
- ⓒ Návod pre filter
- ⓓ Montážny návod
- ⓔ Dávkovacia lyžička
- ⓕ Hadica na mlieko
- ⓖ Krátky návod
- ⓗ Nádoba na mlieko
- ⓘ Vodný filter
- ⓙ Tuk (tuba)
- ⓚ Prúžky na meranie tvrdosti vody
- ⓛ Tryska pre napenenie mlieka

Zloženie a súčasti spotrebiča

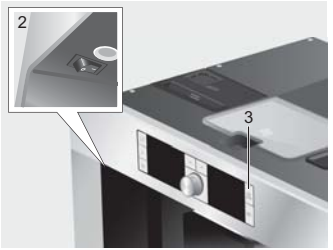
(Viď obrázok na prednej strane tohto návodu)

1 Tlačidlo ☐+ ***„Moje káva“***
2 Sieťový vypínač **O/I**
3 Tlačidlo ⊙ (vyplachovanie a vypnutie)
4 Tlačidlá voľby ⩔ ⩓
5 Otočný volič ◍ pre nastavenie na displeji
6 Displej
7 Displej so symbolmi
8 ⏏ Uvoľňovacie tlačidlo pre vysunutie
9 Tlačidlo ℹ (informácie/nastavenie)
10 Tlačidlo ⋈□ štart/stop
11 Výtok kávy (výškovo nastaviteľný)
12 Odnímateľná tryska pre napenenie mlieka (odber mlieka/horúcej vody)
13 Veko výtoku mlieka/trysky mlieka
14 Odnímateľná nádržka na vodu
15 Hadica na mlieko
16 Dávkovacia lyžička
17 Zásobník na kávové zrná s vekom na zachovanie arómy
18 Otočný volič pre stupeň mletia
19 Zásuvka na prášok (mletú kávu/čistiacu tabletu)
20 Dvierka ku naparovacej jednotke
21 Otvárač dvierok
22 Jednotka odkvapkávacej nádobky
23 Krátky návod
24 Upnutie trysky pre napenenie mlieka
25 Naparovacia jednotka
a) Uzáver naparovacej jednotky
b) Tlačidlo naparovacej jednotky
26 Odkvapkávací plech
27 Odkvapkávacia nádobka
28 Zásobník na kávovú usadeninu
29 Clona odkvapkávacej nádobky
30 Nádoba na mlieko (izolovaná)

Ovládacie prvky a hlásenia

Sieťový vypínač O/I

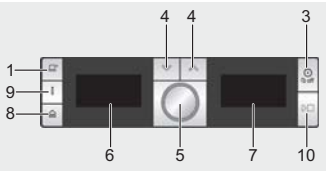
Pomocou sieťového vypínača **O/I** (2) sa spotrebič zapína nebo vypína.



Dôležité: Nedotýkajte sa sieťového vypínača počas prevádzky spotrebiča.
Ak chcete spotrebič vypláchnuť stlačte tlačidlo (3) ⊙ (vyplachovanie a vypnutie) alebo spotrebič nechajte automaticky vypnúť (nastaviteľný čas, viď ***„Auto off za“*** v kapitole „Nastavenie na displeji“. Sieťový vypínač sa vždy automaticky prestaví na „0“.

Menu a displej

Aby sa Vám spotrebič obsluhoval čo najlepšie a zároveň ste mali k dispozícii veľké množstvo funkcií, je spotrebič vybavený zrozumiteľným menu.
Pokiaľ ste sa s ním už zoznámili, môžete len niekoľkými krokmi vyberať z množstva funkcií.
Displej zobrazuje Vami zvolený aktuálny výber programu a informuje Vás napríklad kedy sa má doplniť voda alebo káva, alebo keď je nutné vykonať servisný program.
Nasleduje popis základného ovládacieho menu.



- **Vyplachovanie a vypnutie** ⊙ (3): Týmto tlačidlom zapnete automatické vyplachovanie a spotrebič vypnete. Spotrebič sa nevypláchne, ak nebola odobraná žiadna káva.
- ⩒ ⩓ (4): Týmito tlačidlami sa možno pohybovať v menu na displeji (6) smerom hore a dolu.
- **Otočný volič** (5): Otáčaním voliča môžete na displeji (6) vykonávať alebo meniť nastavenia (napr. výber nápoja, množstvo a intenzitu kávy).
- **Displej** (6): Displej pomocou symbolov a textov zobrazuje nastavenia, prebiehajúce procesy a hlásenia.

- **Displej so symbolmi** (7): Na displeji symbolov sa pomocou symbolov zobrazujú informácie a požiadavky na manipuláciu.
- Pomocou tlačidla ⏏ (8): sa spotrebič automaticky vysunie z vstavaného nábytku (viď „Výsuvný systém“).
- ℹ (9): Pokiaľ stlačíte tlačidlo ℹ, zobrazia sa Vám informácie (viď „Informácie na displeji“). Pokiaľ tlačidlo ℹ podržíte dlhšie ako 3 sekundy, dostanete sa do nastavovacieho menu (viď „Nastavenie na displeji“).
- Stlačením tlačidla ▷□ štart/stop (10) sa spustí príprava nápoja alebo servisný program.
  Opätovným stlačením tlačidla ▷□ štart/stop (10) počas prípravy nápoja je možné odber nápoja predčasne zastaviť.

So stlačením tlačidla zaznie súčasne akustický signál. Môžete ho prepínať do polôh ***„Vyp.“*** a ***„Zap.“*** (viď „Nastavenie na displeji“).

Hlásenia na displeji

Na displeji sa Vám zobrazia okrem aktuálneho prevádzkového stavu aj rôzne hlásenia, ktoré Vás informujú, resp. oznamujú Vám kedy máte zasiahnuť. Hneď keď vykonáte požadované opatrenie, hlásenie zmizne a zobrazí sa menu pre výber nápoja.

Informácie:

Hlásenia na displeji	Symbol	Význam
„Nádržka na vodu je téměř prázdná“		Nádržka na vodu sa musí čoskoro naplniť
„Zásobník na kávová zrna je téměř prázdný“		Zásobník na kávové zrná sa musí čoskoro naplniť
„Není dosažena teplota Prosím, čekejte“		Spotrebič pracuje; majte ešte trochu strpenia

Výzvy na vykonanie:

Hlásenie na displeji	Symbol	Význam
„Naplnit nádržku na vodu“		Naplňte nádržku na vodu
„Nasadit nádržku na vodu“		Nasaďte nádržku na vodu
„Zkontrolovat nádržku na vodu“		Vyberte a správne nasaďte nádržku na vodu
„Nasadit odkapávající nádobku“		Nasaďte odkvapkávaciu nádobku
„Vyprázdnit odkapávající nádobku“		Vyprázdnite a vyčistite odkvapkávaciu nádobku
„Naplnit zásobník na kávová zrna“		Naplňte zásobník na kávové zrná
„Nasadit pěnič mléka“		Nasaďte trysku pre napenenie mlieka
„Nasadit spařovací jednotku a zavřít dvířka“		Nasaďte naparovaciu jednotku a zavrite dvierka
„Vyčistit spařovací jednotku“		Vyčistite naparovaciu jednotku
„Servis – Výměna filtru -tlačítko 3 sek.“		Vymeňte vodný filter
„Servis – Odvápnění -tlačítko 3 sek.“		Spusťte odvápňovací program
„Servis – Čištění -tlačítko 3 sek.“		Spusťte čistiaci program
„Servis – Calc‘n’Clean -tlačítko 3 sek.“		Spusťte servisný program „Calc‘n’Clean“
„Krátké propláchnutí mléčného systému Stiskněte ▷□“		Vyčistite mliečny systém
„Prosím, před vypnutím vypláchnout pěnič mléka! Stiskněte ▷□“		Vyčistite mliečny systém

Výsuvný systém

Spotrebič sa môže zo vstavaného nábytku automaticky vysunúť.

- ► Stlačte tlačidlo ⏏ (8), (spotrebič musí byť zapnutý) alebo
- ► Odstráňte odstavnú plochu a potiahnite prístupnú rukoväť smerom dolu.

Spotrebič sám vyjde do vysunutej pozície 1. V tejto pozícii môžu byť doplnené kávové zrná, voda, mletá káva a čistiaci alebo odvápňovací prostriedok Rovnako môžete vybrať príslušenstvo, ktoré sa nachádza na pravej strane spotrebiča.

Pokiaľ chcete spotrebič celkom vysunúť, ešte raz stlačte

- ► tlačidlo ⏏ (8) a spotrebič ručne vysuňte do pozície 2 alebo
- ► spotrebič pomocou úchytu úplne vytiahnite.

Vo vysunutej pozícii 2 môžete vybrať diely naparovacej jednotky a prestaviť stupeň mletia.

Vysunutá pozícia 1 Vysunutá pozícia 2

Potom spotrebič zasuňte späť do vstavaného nábytku až na doraz.

> V priebehu naparovania je automatické vysunutie zablokované.

Príslušenstvo

Automat na prípravu espressa má osobitné priehradky, ktoré sú určené na uloženie dielov príslušenstva a krátkeho návodu spotrebiča (23). Tieto nájdete na pravej strane (15, 16) a sú prístupné, keď sa spotrebič nachádza vo vysunutej pozícii 1.

Uvedenie do prevádzky

Všeobecne

Do príslušných nádob naplňujte iba čistú studenú vodu bez bubliniek a odporúča sa zmes kávových zŕn pre kávovary alebo automaty na prípravu espressa.
Nepoužívajte kávové zrná, ktoré sú ošetrené glazovanými, karamelizovanými alebo inými prísadami s obsahom cukru; môžu upchať naparovaciu jednotku.
Pri prvom použití, alebo ak spotrebič nebol dlhší čas v prevádzke, nemá prvá šálka kávy ešte tú správnu arómu.
Po uvedení automatu na prípravu espressa do prevádzky sa dosiahne jemne pórovitý a pevný krém až po odobratí niekoľkých šálok. Automat na prípravu espressa je z výroby naprogramovaný so štandardnými nastaveniami pre optimálnu prevádzku.
Spotrebič sa za hodinu automaticky vypne. Toto nastavenie je možné zmeniť (viď ***„Auto off za“*** v kapitole „Nastavení na displeji“).

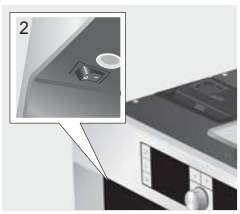
Uvedenie spotrebiča do prevádzky

1. Spotrebič manuálne vysuňte (viď „Výsuvný systém“).
2. Nádržku na vodu (14) vytiahnite smerom hore, vypláchnite a naplňte čistou studenou vodou. Dbajte na značku „max“.

3. Nádržku na vodu vložte späť a zasuňte úplne dolu.

Do nádržky na vodu dávajte každý deň čerstvú vodu. V spotrebiči by malo byť vždy dostatočné množstvo vody na jeho prevádzku.

4. Zásobník na kávové zrná (17) naplňte kávovými zrnami (príprava s mletou kávou: viď stranu 14).
5. Spotrebič znovu zasuňte do vstavaného nábytku.
6. Stlačte sieťový vypínač (2).

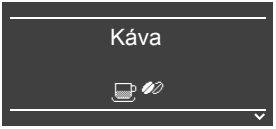


7. Teraz sa spotrebič zahrieva a preplachuje, z výtoku kávy vytečie trochu vody. Na displeji sa zobrazí výber jazyka:

8. Stačte zapustený otočný volič (5) a otočením vyberte požadovaný jazyk, v ktorom sa má na displeji zobrazovať text.
   K dispozícii sú tieto jazyky:

„Deutsch“	***„Português“***
„English“	***„Dansk“***
„РУССКИЙ“	***„Norsk“***
„Nederlands“	***„Suomi“***
„Français“	***„Česky“***
„Italiano“	***„Türkçe“***
„Svenska“	***„Magyar“***
„Español“	***„Ελληνικά“***
„Polski“	***„Български“***

9. Stlačte tlačidlo ⋈ štart/stop (10); zvolený jazyk sa uloží.
   Nastavenie jazyka môžete neskôr kedykoľvek zmeniť (viď „Nastavenie na displeji“).
10. Na displeji sa najprv rozsvieti firemné logo, následne sa zobrazí menu pre výber nápoja.



11. Nastavte tvrdosť vody (viď „Nastavenie na displeji“).

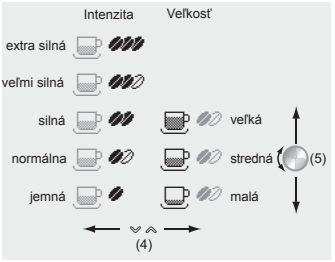
Príprava nápoja

Výber nápoja

V menu pre výber nápoja, ktoré sa Vám zobrazí na displeji po uvedení do prevádzky, resp. po zapnutí, môžete pomocou otočného voliča (5) vybrať nasledujúce:

„Káva“
„2 káva“
„Espresso“
„2 espresso“
„Cappuccino“
1/3 espressa +1/3 mlieka + 1/3 mliečnej peny; odporúča sa podávať do jednej šálky
„Latte Macciato“
½ kávy + ½ mlieka; odporúča sa podávať do vysokého pohára
„Mléčná káva“
½ kávy + ½ mlieka; odporúča sa podávať do jednej širokej šálky
„Voda na čaj“
„Teplé mléko“
„Mléčná pěna“
„Krátké vypláchnutí“

Vo výbere nápoja (okrem ***„Teplého mléka“*** a ***„Mléčné pěny“***) môžete tlačidlom a (4) zvoliť ďalšie možnosti, napr. množstvo a intenzitu kávy. Zvolená možnosť sa Vám zobrazí na displeji. Otočným voličom (5) môžete vykonávať zmeny v rámci možností nastavenia.



Dvojité mletie (AromaDoubleShot)

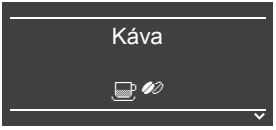
Čím dlhšie sa káva naparuje, tým viac sa uvoľní horkých látok a nežiadúcich aróm. Ovplyvní sa tým chuť a požívateľnosť kávy. Pre nastavenie intenzity ***„veľmi silná“*** a ***„extra silná“*** má espresso automat k dispozícii špeciálnu funkciu dvojitého mletia. Po polovici pripravenej kávy sa káva znovu pomelie a naparí, tak sa uvoľnia iba chutné a zdravé aromatické látky.
Táto funkcia je k dispozícii pre nasledujúce nápoje:
Káva (1 šálka)
Cappuccino (1 šálka)
Latte Macciato (1 pohár)
Mliečna káva (1 šálka)
Moja káva (1 šálka)
Espresso (1 šálka, stredná a veľká)

Príklad

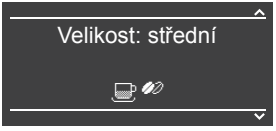
Predpokladáme, že chcete pripraviť veľkú šálku jemnej kávy z kávových zŕn.

1. Pod výtok kávy (11) postavte šálku:

2. Otáčajte otočným voličom (5) tak dlho, kým sa na displeji nezobrazí ***„Káva“***:

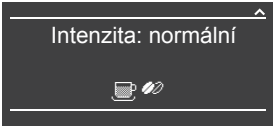


3. Stlačte jeden krát tlačidlo (4), aby ste sa dostali na nastavenie množstva. Na displeji sa zobrazí veľkosť šálky:

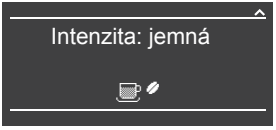


4. Teraz zvoľte otočným voličom (5) ***“Velikost: velká“***:

5. Opäť stlačte (4), aby ste sa dostali na nastavenie intenzity. Zobrazí sa nastavenie intenzity:



6. Otočte otočný volič (5) na ***„Intenzita: jemná“***.



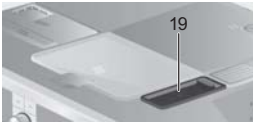
7. Stlačte tlačidlo štart/stop (10).Pripraví sa Vami zvolená káva. Týmto spôsobom môžete pripraviť tiež iné druhy kávy s rôznymi intenzitami a množstvami.

Pri nastavení intenzity ***„velmi silná“*** a ***„extra silná“*** spotrebič naparuje dvakrát za sebou. Počkajte, kým sa proces kompletne neukončí.

Príprava s mletou kávou

Tento automat na prípravu espressa ponúka tiež možnosť, pripravovať kávu z mletej kávy. Na dávkovanie je priložená dávkovacia lyžička.

1. Vysuňte spotrebič a vyberte dávkovaciu lyžičku.
2. Otvorte zásuvku na mletú kávu (19).



3. Naplňte maximálne dvomi zarovnanými lyžičkami mletej kávy.

> Neplňte kávovými zrnami ani rozpustnou kávou.

4. Zásuvku na mletú kávu zatvorte.
5. Spotrebič zasuňte späť.
6. Otočným voličom (5) zvoľte nápoj a množstvo:

7. Pod výtok kávy (11) postavte šálku.

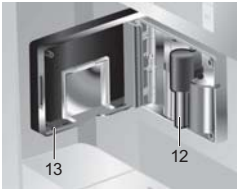
8. Stlačte tlačidlo štart/stop (10). Káva sa naparí a následne natečie do šálky.

Na prípravu ďalšej šálky kávy zásuvku na mletú kávu opäť naplňte mletou kávou a postup zopakujte.
Ak sa v priebehu 90 sekúnd neodoberie žiadna káva, naparovacia komora sa automaticky vyprázdni, aby sa predišlo jej preplneniu. Spotrebič sa prepláchne.

Príprava s mliekom

> Pre optimálnu mliečnu penu sa odporúča používať studené mlieko s obsahom tuku minimálne 1,5%.

1. Uzatváracie veko trysky pre napenenie mlieka (13) vyklopte smerom doľava; tryska pre napenenie mlieka (12) je teraz prístupná:



2. Vysuňte spotrebič (viď „Výsuvný systém“).
3. Vyberte priloženú hadicu na mlieko a pripojovacím koncom ju pripojte k tryske pre napenenie mlieka (12); veko znovu zatvorte.

4. Spotrebič zasuňte späť.
5. Nádobu s mliekom postavte vedľa trysky pre napenie mlieka. Hadicu na mlieko nasaďte do nádoby. Koniec hadice na mlieko s vrubom by mal byť ponorený do mlieka:

6. Pod výtok kávy postavte šálku alebo pohár.
7. ***„Latte Macchiato“***, ***„Cappuccino“***, ***„Mléčná káva“*** zvoľte otočením otočného voliča (5). Na displeji sa zobrazí zvolený nápoj, nastavenie intenzity kávy a množstvo tohto nápoja:

8. Vykonajte nastavenie intenzity a množstva.
9. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10). Najprv sa nasaje a pripraví mlieko a dopraví sa do šálky alebo pohára. Následne sa naparí káva a natečie do šálky alebo pohára.

Pri nastavení intenzity ***„veľmi silná“*** a ***„extra silná“*** spotrebič naparuje dvakrát za sebou. Počkajte, kým sa proces kompletne neukončí.

Zaschnuté zvyšky mlieka sa ťažko odstraňujú, preto bezpodmienečne po každom použití vyčistite mliečny systém (viď „Čistenie mliečneho systému“).

Dve šálky naraz

1. Pod oba výtoky kávy vľavo aj vpravo postavte šálky:

2. Otočným voličom (5) zvoľte ***„2 Espresso“*** alebo ***„2 Káva“***.
3. Pomocou tlačidla (4) a otočným voličom (5) nastavte požadovanú intenzitu s množstvo.
4. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10). Obe šálky sa naplnia.

Spotrebič naparuje dvakrát za sebou. Počkajte, kým sa proces kompletne neukončí.

Moja káva *„My coffee“* ☐+

V nastavení ***„Moje káva“*** môžete individuálne určiť, v akom pomere má byť zmiešaná káva so speneným mliekom.

1. Hadicu na mlieko pripojte k tryske pre napenenie mlieka (viď „Príprava s mliekom“).
2. Nádobu s mliekom odstavte na odstavnú plochu. Hadicu na mlieko zaveďte do nádoby. Koniec hadice s vrubom by mal byť ponorený do mlieka:

3. Pod výpusť kávy (11) postavte šálku.
4. Stlačte tlačidlo ☐+ ***„Moje káva“***:

5. Otočným voličom ◍ (5) zadajte požadované miesto na uloženie. K dispozícii sú miesta od 1 do 4.

6. Tlačidlom ⌄ (4) prejdite ďalej na veľkosť (výber množstva). Otočným voličom ◍ (5) nastavte požadovanú veľkosť (○ malá, ◌ stredná, ◌◌ veľká):

7. Tlačidlom ⌄ (4) prejdite na intenzitu kávy. Otočným voličom ◍ (5) nastavte požadovanú intenzitu ● jemná, ●● normálna, ●●● silná, ●●●● veľmi silná alebo ●●●● extra silná:

8. Tlačidlom ⌄ (4) prejdite na výber pomeru namiešania. Otočným voličom ◍ (5) v 20 % krokoch nastavte požadovaný pomer namiešania: cca 20 % ○ ○ ○ ● I cca 40% ○ ○ ● ● cca 60% ○ ● ● ● I cca 80% ● ● ● ●

9. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10); nápoj sa pripraví v požadovanom pomere.

Vykonané zmeny sa automaticky uložia. Dodatočné potvrdenie nie je potrebné. Pre predčasné opustenie menu bez odberu nápoja opäť stlačte tlačidlo ☐+ ***„Moje káva“***.

Príprava mliečnej peny a teplého mlieka

Nebezpečenstvo popálenia! Zariadenie na prípravu mliečnej peny - tryska pre napenenie mlieka (12) sa veľmi zahrieva. Po použití ju nechajte najprv vychladnúť a až potom sa jej dotýkajte.

Pre optimálnu mliečnu penu sa odporúča studené mlieko s obsahom tuku minimálne 1,5 %.

1. Vyberte hadicu na mlieko a pripojte ju k tryske pre napenenie mlieka (viď „Príprava mlieka“).
2. Šálky a poháre postavte pod trysku pre napenenie mlieka (12).
3. Otočením otočného voliča (5) vyberte požadované nastavenie ***„Mléčná pěna“*** alebo ***„Teplé mléko“***:

4. Stlačte tlačidlo štart/stop (10); mliečna pena tečie z trysky pre napenenie mlieka (cca 40 sekúnd) alebo teplé mlieko (cca 60 sekúnd).

Opätovným stlačením tlačidla štart/stop (10) možno proces predčasne ukončiť.

Pri príprave teplého mlieka môže byť počuť pískanie. To je technicky podmienené tryskou pre napenenie mlieka (12).

Zaschnuté zvyšky mlieka sa dajú len ťažko odstrániť, preto bezpodmienečne po každom použití vyčistite mliečny systém (viď „Čistenie mliečneho systému“).

Odber horúcej vody na čaj

Nebezpečenstvo popálenia! Zariadenie na prípravu mliečnej peny - tryska pre napenenie mlieka (12) sa silno zahrieva. Po použití ju nechajte najprv vychladnúť a až potom sa jej dotýkajte.

Pomocou tohto spotrebiča môžete pripravovať aj čaj.

1. Pod výtok kávy postavte šálku alebo pohár.
2. Otočným voličom (5) zvoľte ***„Voda na čaj“***:

3. Tlačidlom (4) prejdite na výber teploty. Otočným voličom (5) nastavte požadovanú teplotu.

4. Stlačte tlačidlo štart/stop (10); horúca voda potečie z trysky pre napenenie mlieka cca 40 sekúnd.

Opätovným stlačením tlačidla ⋈ štart/stop (10) možno proces predčasne ukončiť.

Pred použitím ohrejte šálky horúcou vodou, hlavne malé šálky s hrubými stenami a šálky na espresso.

Informácie a nastavenia

Pomocou tlačidla ℹ (9) si môžete vyvolať informácie a vykonať zmeny nastavenia (tlačidlo stlačte a podržte minimálne tri sekundy).

Informácie na displeji

V Info-menu (zvoľte tlačidlo ℹ (9), môžete vyvolať nasledujúce informácie:
- ► kedy je potrebné odvápnenie
- ► kedy je potrebné čistenie
- ► kedy je potrebná výmena filtra
- ► koľko kávy sa spotrebovalo od uvedenia spotrebiča do prevádzky
- ► koľko sa pripravilo mliečnych nápojov
- ► množstvo pripravenej horúcej vody

Nastavenie na displeji

Tlačidlo ℹ (9) podržte minimálne 3 sekundy; zobrazia sa rôzne možnosti nastavenia.

Otočením otočného voliča ◍ (5) sa môžete prepínať medzi rôznymi nastavovacími možnosťami; práve aktívna je na displeji zvýraznená v zátvorke. Zobrazené aktuálne nastavenie môžete zmeniť. Stlačte pri tom šípku ⌄ (4). Zátvorka zvýrazňuje novú možnosť výberu, napr. ***„Česky“***. Otočným voličom vykonajte nové nastavenie. Aby ste opustili menu, stlačte ešte raz tlačidlo ℹ (9).

Vykonané zmeny sa automaticky uložia. Dodatočné potvrdenie nie je potrebné.

K dispozícii sú nasledujúce nastavovacie možnosti:
- ***„Jazyk“***: stlačte šípku ⌄ (4). Otočením otočného voliča ◍ (5) môžete na displeji zvoliť jazyk.
- ***„Plnicí množství“***: Pre každý kávový nápoj a každú veľkosť šálky možno samostatne nastaviť plniace množstvo (viď „Prispôsobenie plniaceho množstva“ na strane 20).
- ***„Odvápňovací program“***: Ak má byť teraz spotrebič odvápnený, stlačte tlačidlo ⋈ štart/stop (10) a spustíte odvápňovací program (viď „Odvápňovanie“).

- ***„Čistící program“***: Ak má byť teraz spotrebič vyčistený, stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10) spustíte čistiaci program (viď „Čistiaci program“).
- ***„Calc´n´Clean“***: Ak má byť spotrebič súčasne odvápnený aj vyčistený, stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10) a spustíte program Calc´n´Clean (viď „Calc´n´Clean“).
- ***„Tvrdost vody“***: Stlačte tlačidlo šípka ⩒. Otočením otočného voliča ◍ môžete vybrať požadovanú tvrdosť vody (1,2,3 a 4) viď tiež „Zistenie a nastavenie tvrdosti vody“.
- ***„Teplota kávy“***: Stlačte tlačidlo šípka ⩒. Otočením otočného voliča ◍ môžete nastaviť teplotu kávy.
- ***„Auto off za“***: Stlačte tlačidlo šípka ⩒. Otočením otočného voliča ◍ môžete zadať časový úsek, za ktorý sa spotrebič po pripravení posledného nápoja automaticky vypne. Nastavenie je možné od 5 minút do 8 hodín. Prednastavený čas je jedna hodina; tento čas možno z dôvodu úspory energie skrátiť.
- ***„Osvětlení“***: Stlačte tlačidlo šípka ⩒. Osvetlenie možno nastaviť do polohy ***„Vyp.“***, ***„Zap.“***, (štandardné nastavenie) alebo ***„Vyp. za 5 min“***.
- ***„Tón“***: Stlačte tlačidlo šípka ⩒. Pri stlačení tlačidla zaznie akustický signál, ktorý možno otočením otočného voliča ◍ prepnúť do polohy ***„Vyp.“*** alebo ***„Zap.“***.
- ***„Kontrast“***: Stlačte tlačidlo šípka ⩒. Kontrast môžete nastaviť otočným voličom ◍ od – 20 do +20; prednastavené je 0.
- ***„Vodní filtr“***: Vždy, keď do nádržky na vodu (14) vkladáte vodný filter, musíte ho prepláchnuť:
  1. Vodný filter vložte do nádržky na vodu (14) a nádržku naplňte vodou až po značku „max“.
  2. Stlačte tlačidlo šípka ⩒ ***„Spustit s tlačítkem*** ▷□***“*** a stlačte ▷□ štart/stop (10).
  3. Pod trysku pre napenenie mlieka (12) postavte nádobu s objemom 0,5 l.
  4. Stlačte ▷□ štart/stop (10). Voda teraz pretečie cez filter, aby ho prepláchla, a následne do spotrebiča.

Vyprázdnite spotrebič; spotrebič je znovu pripravený na prevádzku.
Prepláchnutím filtra sa súčasne aktivuje nastavenie ***„Servis – vyměnit filtr“***. Ak sa zobrazí ***„Servis – vyměnit filtr“*** alebo najneskôr op dvoch mesiacoch je účinok filtra vyčerpaný. Z hygienických dôvodov a aby sa spotrebič nezaniesol vodným kameňom (spotrebič sa môže poškodiť), musíte vodný filter vymeniť. Náhradný filter si môžete zakúpiť v predajni alebo v zákazníckom servise (viď „Príslušenstvo“). Po každej výmene filtra musíte filter najskôr prepláchnuť. Pre tento účel postupujte podľa pokynov na začiatku kapitoly.
Ak sa filter nevymení za nový, nastavenie pre vodný filter prepnite do polohy ***„Vyp.“***.

Podrobné informácie o vodnom filtre získate z priloženého návodu pre filter.

Ak nebol spotrebič dlhší čas používaný (napr. dovolenka), mali by ste vložený filter pred použitím spotrebiča najprv prepláchnuť; pre tento účel postačí, keď odoberiete šálku horúcej vody.

- ***„Výrobní nastavení“***: Vlastné nastavenie môžete vymazať a opäť aktivovať výrobné nastavenie (Reset). Pre aktiváciu výrobného nastavenia stlačte tlačidlo ⋈ štart/stop (10).

Prispôsobenie plniaceho množstva

Plniace množstvo možno individuálne prispôsobiť Vašej šálke. Pre každý kávový nápoj a každú veľkosť šálky sa dá samostatne nastaviť plniace množstvo.

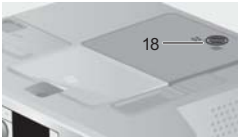
1. Pre vyvolanie základných nastavení stlačte a minimálne 3 sekundy podržte tlačidlo ⓘ.
2. Otočným voličom ◔ vyberte ***„Plnicí množství“***.
3. Stlačte tlačidlo ⩒.
4. Otočným voličom ◔ vyberte kávový nápoj.
5. Stlačte tlačidlo ⩒.
6. Otočným voličom ◔ vyberte veľkosť šálky.
7. Stlačte tlačidlo ⩒.
8. Otočným voličom ◔ prispôsobte plniace množstvo.

Tlačidlom ⩓ prejdite späť na výber veľkosti šálky a nápoja. Základné nastavenie opustíte stlačením tlačidla ⓘ.
Nastavenie je uložené.

Dôležité:
Zvolené množstvo v ml je iba **orientačné** a môže výrazne kolísať napr. tvorbou peny, nastavením stupňa mletia alebo druhom mlieka.

Nastavenie stupňa mletia

Pomocou otočného voliča pre stupeň mletia (18), na hornej strane spotrebiča, môžete nastaviť požadovanú jemnosť mletej kávy:



Pozor:
Stupeň mletia prestavujte iba keď je mlynček v prevádzke.
V opačnom prípade by sa spotrebič mohol poškodiť.

1. Spotrebič celkom vysuňte (viď „Výsuvný systém“).
2. V menu pre výber nápoja zvoľte ***„Espresso“***.
3. Stlačte tlačidlo ⋈ štart/stop (10).
4. Počas prevádzky mlynčeka prestavte otočný volič (18) z jemného stupňa mletia ■ na hrubší stupeň mletia ⊠ alebo naopak.

Nové nastavenie sa prejaví až pri druhej šálke kávy.

Pri tmavo pražených kávových zrnách, nastavte jemnejší stupeň mletia, pri svetlejších zrnách hrubší stupeň mletia.

Nastavenie tvrdosti vody

Pri tomto spotrebiči môžete nastaviť tvrdosť vody. Správne nastavenie tvrdosti vody je dôležité, aby Vás spotrebič mohol včas upozorniť, keď bude potrebné vykonať odvápnenie. Z výroby je tvrdosť vody prednastavená na 4.
Tvrdosť vody zistíte pomocou priložených testovacích prúžkov alebo sa informujte v miestnom vodárenského podniku.
Testovací prúžok vložte na chvíľu do vody, zľahka ho otrepte a po uplynutí jednej minúty prečítajte výsledok.
Stupne tvrdosti vody a stupne nastavenia:

Stupeň	Stupeň tvrdosti vody	
	Nemecký (°dH)	Francúzsky (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Tipy pre úsporu energie

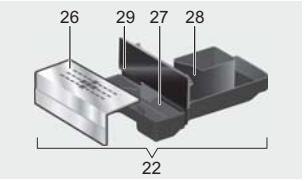
- ► Automat na prípravu espressa sa po uplynutí jednej hodiny automaticky vypne (výrobné nastavenie). Prednastavený čas môžete skrátiť (viď ***„Auto off za“*** v kapitole „Nastavenie na displeji“).
- ► Pokiaľ sa spotrebič nepoužíva: Vypnite sieťový vypínač.
- ► Pokiaľ je to možné neprerušujte odber kávy alebo mliečnej peny. Predčasné prerušenie vedie ku zvýšenej spotrebe elektrickej energie a rýchlejšiemu naplneniu odkvapkávacej nádobky.
- ► Aby ste zabránili usadzovaniu vodného kameňa, odvápnite spotrebič vždy, keď sa objaví hlásenie ***„Servis - odvápnění“*** (viď „Odvápnenie“). Zvyšky vodného kameňa vedú ku zvýšenej spotrebe energie.

Každodenná starostlivosť a čistenie

Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!
Pred čistením spotrebič vypnite pomocou sieťového vypínača.
Nepoužívajte žiadne parné čističe.

Každodenná starostlivosť

1. Plášť utrite vlhkou utierkou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.
2. Na lesklé povrchy nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
3. Zvyšky vodného kameňa, kávy, mlieka a odvápňovacieho roztoku vždy ihneď odstráňte. Mohla by sa vytvárať korózia.
4. Nádržku na vodu (14) vypláchnite vodou.
5. Vyberte odkvapkávací plech (26). Vyberte odkvapkávaciu nádobku (27). Odstráňte clonu odkvapkávacej nádobky (29). Odstráňte vodu a kávovú usadeninu (28). Vyčistite nádobku alebo ju umyte v umývačke riadu. Odkvapkávací plech (26) a clonu odkvapkávacej nádobky (29) neumývajte v umývačke riadu.



6. Veko a izolačné puzdro nádoby na mlieko iba navlhčite vlhkou utierkou a zľahka utrite. Neumývajte ich v umývačke riadu.

7. Vytrite vnútorný priestor spotrebiča (držiak nádob).
8. Vyčistite trysku pre napenenie mlieka (postup nasleduje).
9. Všetky diely opäť nasaďte.

Dôležité: Odkvapkávacia nádobka (27) a nádoba na kávovú usadeninu (28) by mali byť každý deň vyprázdnené a vyčistené, zabránite tak tvorbe plesne.

Pokiaľ spotrebič vypnete tlačidlom (3) ⊙ (vyplachovanie a vypnutie) alebo prostredníctvom funkcie „Auto off za“ spotrebič sa automaticky prepláchne. Systém vo vnútri spotrebiča sa tak čistí automaticky.

Dôležité: Pokiaľ spotrebič nebudete dlhší čas používať (napr. dovolenka), kompletne ho vyčistite vrátane mliečneho systému a naparovacej jednotky.

Čistenie mliečneho systému

Nebezpečenstvo popálenia! Zariadenie na prípravu mliečnej peny - tryska pre napenenie mlieka (12) sa silno zahrieva. Po použití ju nechajte najprv vychladnúť a až potom sa jej dotýkajte.

Zobrazí sa hlásenie
„Krátké proplachování mléčného systému Stiskněte ▷□***“***
- ak po použití nebola vyčistená
- krátko predtým než sa spotrebič automaticky vypol a nebol vyčistený.

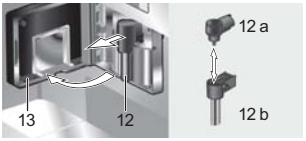
Pokiaľ sa toto hlásenie zobrazí, spusťte s krokom 2 „Krátke prepláchnutie mliečneho systému“.

Mliečny systém po každom použití vyčistite.

Krátke preplachovanie mliečneho systému:
1. V menu pre výber nápoja zvoľte príkaz ***„Krátké proplachování“*** a stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10).
2. Pod trysku pre napenenie mlieka (12) postavte šálku a koniec hadice na mlieko vložte do šálky.
3. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10). Spotrebič naplní šálku vodou a k prepláchnutiu ju opäť cez hadicu na mlieko nasaje. V priebehu minúty je preplachovanie ukončené.
4. Vyprázdnite šálku a vyčistite hadicu na mlieko.

Všetky diely môžete umývať v umývačke riadu.

Čistenie mliečneho systému:
1. Pred čistením rozoberte trysku pre napenenie mlieka. Vyklopte veko (13), trysku pre napenenie mlieka (12) vodorovne uchopte a vytiahnite smerom dopredu:



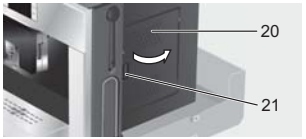
2. Držiak trysky pre napenenie mlieka (24) vyčistite jemnou utierkou.
3. Rozoberte trysku pre napenenie mlieka (12 a, 12 b).
4. Jednotlivé diely ručne opláchnite alebo ich umyte v umývačke riadu (príborový kôš).
5. Jednotlivé diely opäť zložte dohromady a vložte ich do spotrebiča. Zatlačte ich až na doraz smerom dozadu.

Čistenie naparovacej jednotky

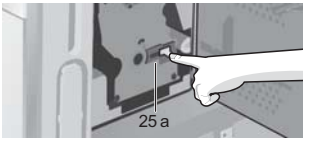
Dodatočne k automatickému čistiacemu programu by mala byť naparovacia jednotka pravidelne vybratá na vyčistenie.

Pozor: Naparovaciu jednotku čistite bez použitia čistiacich prostriedkov a neumývajte ju v umývačke riadu.

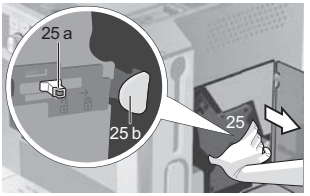
1. Spotrebič úplne vysuňte (viď „Výsuvný systém“).
2. Spotrebič vypnite tlačidlom (3) ⊙ (vyplachovanie a vypnutie).
3. Uchopte otvárač dvierok (21) a dvierka (20) ku naparovacej jednotke (25) vyklopte smerom dozadu.



4. Červený uzáver (25 a) na naparovacej jednotke posuňte celkom dopredu:



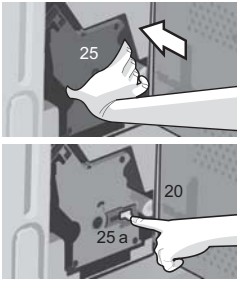
5. Stlačte červené tlačidlo (25 b) a opatrne vytiahnite naparovaciu jednotku (25) za priehlbinu na rukoväti:



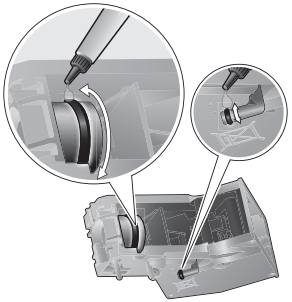
6. Naparovaciu jednotku (25) riadne opláchnite pod tečúcou vodou.

7. Vnútorný priestor spotrebiča riadne vyčistite, prípadne odstráňte zvyšky kávy.

8. Naparovaciu jednotku a vnútorný priestor spotrebiča nechajte vyschnúť.
9. Naparovaciu jednotku (25) nasaďte až na doraz. Červený uzáver (25 a) posuňte až dozadu a zatvorte dvierka (20).



Upozornenie: Po dôkladnom vyčistení by mali byť tesnenia v naparovacej jednotke pravidelne natreté mazacím tukom.
Na tesnenia naneste tenkú vrstvu špeciálneho mazacieho tuku.
(objednávacie číslo 311368).



Servisné programy

V závislosti od používania spotrebiča sa v určitých časových intervaloch zobrazí na displeji namiesto ***„Výběr kávy“*** jedno z nasledujúcich hlásení:

Servis –
Vyměnit filtr
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Servis –
Čištění
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Servis –
Odvápnění
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Servis –
Calc´n´Clean
Tlačítko ⇳ – 3 sek.

Ihneď vymeňte vodný filter alebo spotrebič vyčistite, resp. odvápnite pomocou príslušných programov (popis na nasledujúcich stranách).
Pokiaľ nevykonáte servisný program podľa návodu, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Servisné programy môžete aktivovať aj manuálne v nastavovacom menu (viď „Nastavenie na displeji“).

Tekutiny nepite! Na odvápnenie nikdy nepoužívajte ocot alebo prostriedky obsahujúce ocot alebo citrónové kyseliny! Na odvápnenie a čistenie používajte iba priložené tablety. Tieto tablety boli vyvinuté špeciálne pre tento typ automatu na prípravu espressa, v prípade potreby ich môžete zakúpiť prostredníctvom autorizovaného servisu (viď „Príslušenstvo“).
Do zásuvky na čistiace tablety v žiadnom prípade nevkladajte odvápňovacie tablety, ani iné odvápňovacie prostriedky!

Dôležité: Pokiaľ je v nádržke na vodu (14) vložený filter, bezpodmienečne ho pred štartom servisného programu vyberte a znovu nasaďte až po ukončení programu.

Servisný program v žiadnom prípade neprerušujte. Pokiaľ sa niektorý servisný program preruší napr. výpadkom prúdu, postupujte nasledovne:

1. Prepláchnite nádržku na vodu (14) a naplňte ju čerstvou vodou až po značku „max“.
2. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10); čistiaci program pobeží približne 3 minúty:

„Probíhá čisticí program…“

Spotrebič je pripravený na prevádzku.

Odvápnenie

Pri hlásení ***„Servis – odvápnění“*** stlačte a minimálne 3 sekundy podržte tlačidlo ⓘ (9). Zobrazí sa:
„Odvápňovací program
Spustit s tlačítkem ▷□“
alebo
Na spustenie bez hlásenia (viď „Nastavenie na displeji“) stlačte a minimálne 3 sekundy podržte tlačidlo ⓘ (9) potom zvoľte
„Odvápňovací program
Spustit s tlačítkem ▷□“
Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), displej Vás povedie programom:
„Vyprázdnit odkapávací nádobku“
Vyprázdnite odkvapkávaciu nádobku (22).
„Nasadit odkapávající nádobku“
Opäť nasaďte odkvapkávaciu nádobku.

Pokiaľ tryska pre napenenie mlieka nie je správne nasadená, zobrazí sa hlásenie:

„Nasadit pěnič mléka“
Nasaďte trysku pre napenenie mlieka (12).

„Pod výtok postavte nádobu“
Stiskněte tlačítko ▷□“
Nádobu s objemom 0,5 l postavte pod trysku pre napenenie mlieka (12). Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10).

Pokiaľ je aktivovaný vodný filter, zobrazí sa hlásenie:

„Odstranit vodní filtr
Stiskněte tlačítko ▷□“
Odstráňte vodný filter a stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10).

„Doplnit 0,5 l vody + odvápňovací prostředek
Stiskněte tlačítko ▷□***“***

Do prázdnej nádržky na vodu (14) nalejte vlažnú vodu až po značku **“calc“** (0,5 l) a rozpusťte v nej dve odvápňovacie tablety. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), odvápňovací program pobeží približne 20 minút:

„Probíhá odvápňovací program...“

Pokiaľ je v nádržke na vodu málo odvápňovacieho roztoku, zobrazí sa hlásenie:

„Málo odvápňovacího prostředku Doplnit odvápňovací prostředek Stiskněte tlačítko ▷□***“***

Do prázdnej nádržky na vodu (14) nalejte vlažnú vodu až po značku **“calc“** (0,5 l) a rozpusťte v nej dve odvápňovacie tablety. Potom stlačte ▷□ štart/stop (10). Odvápňovací program pokračuje.

„Vypláchnout a naplnit nádržku na vodu Stiskněte tlačítko ▷□***“***

Nádržku na vodu prepláchnite a naplňte čerstvou vodou až po značku „max“. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), odvápňovací program teraz pobeží ešte cca 1 minútu a prepláchne sa:

„Probíhá odvápňovací program...“

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“

Vyprázdnite odkvapkávaciu nádobku.

„Nasadit odkapávací nádobku“

Opäť nasaďte odkvapkávaciu nádobku.

Pokiaľ použijete filter, opäť ho nasaďte. Spotrebič je odvápnený a opäť pripravený na prevádzku.

Čistenie

Pri hlásení ***„Servis – čištění“***, stlačte tlačidlo ⚷ (9) na minimálne 3 sekundy. Zobrazí sa hlásenie:

„Čisticí program
Spustit s tlačítkem ▷□***“***

alebo

Na spustenie bez hlásenia (viď „Nastavenie na displeji“) stlačte a minimálne 3 sekundy podržte tlačidlo ⚷ (9) a zvoľte

„Čisticí program
Spustit s tlačítkem ▷□***“***

Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), displej Vás povedie programom:

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“

Vyprázdnite odkvapkávaciu nádobku (22).

„Nasadit odkapávající nádobku“

Opäť nasaďte odkvapkávaciu nádobku.

„Probíhá čisticí program...“

„Otevřít zásuvku na mletou kávu“

Vysuňte spotrebič a otvorte zásuvku na mletú kávu (19).

„Vhodit čisticí tabletu! Zavřít zásuvku.“

Do zásuvky na mletú kávu vhoďte jednu čistiacu tabletu a zatvorte zásuvku.

„Stiskněte tlačítko ▷□***“***

Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10); čistiaci program teraz pobeží ešte cca 7 minút:

„Probíhá čisticí program...“

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“

Vyprázdnite odkvapkávaciu nádobku (22).

„Nasadit odkapávací nádobku“

Opäť nasaďte odkvapkávaciu nádobku.

Spotrebič je opäť pripravený na prevádzku.

Calc´n´Clean

Funkcia „Calc'n'Clean" kombinuje jednotlivé funkcie odvápnenia a čistenia.
Pokiaľ majú byť v krátkom čase vykonané obidva programy, automat na prípravu espressa automaticky odporučí tento servisný program.
Pri hlásení ***„Servis - Calc'n'Clean"*** stlačte tlačidlo ⓘ (9) a minimálne 3 sekundy podržte.
Zobrazí sa:
„Calc'n'Clean
Start s tlačítkem ▷□"
alebo
Na spustenie bez hlásenia (viď „Nastavenie na displeji") stlačte a minimálne 3 sekundy podržte tlačidlo ⓘ (9) a zvoľte
„Calc'n'Clean
Start s tlačítkem ▷□"
Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), displej Vás povedie programom:
„Vyprázdnit odkapávací nádobku"
Vyprázdnite odkvapkávaciu nádobku (22).
„Nasadit odkapávající nádobku"
Opäť nasaďte odkvapkávaciu nádobku.

Pokiaľ nie je tryska pre napenenie mlieka nasadená, zobrazí sa hlásenie:

„Nasadit pěnič mléka"
Nasaďte trysku pre napenenie mlieka (12)

„Pod pěnič mléka postavte nádobu
stiskněte tlačítko ▷□"
Pod trysku pre napenenie mlieka (12) postavte nádobu s minimálnym objemom 1 liter. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10); spotrebič sa dvakrát prepláchne:
„Probíhá čisticí program…"

„Otevřít zásuvku na mletou kávu"
Vysuňte spotrebič a otvorte zásuvku na mletú kávu (19).
„Vhodit čisticí tabletu!
Zavřít zásuvku."
Do zásuvky na mletú kávu vhoďte jednu čistiacu tabletu a zatvorte zásuvku.

Pokiaľ je aktivovaný vodný filter, zobrazí sa hlásenie:

„Odstranit vodní filtr
stiskněte tlačítko ▷□"
Odstráňte vodný filter a stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10).

„Doplnit 0,5 l vody + odvápňovací
prostředek
Stiskněte tlačítko ▷□"
Do prázdnej nádržky na vodu (14) nalejte vlažnú vodu (0,5 l) až po značku **„calc"** a nechajte v nej rozpustiť dve odvápňovacie tablety. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), odvápňovací program pobeží ešte cca 20 minút:
„Probíhá odvápňovací program …"

Pokiaľ je v nádržke na vodu málo odvápňovacieho roztoku, zobrazí sa hlásenie:

„Málo odvápňovacího prostředku
Doplnit odvápňovací prostředek
stiskněte tlačítko ▷□"
Do prázdnej nádržky na vodu (14) nalejte vlažnú vodu až po značku **"calc"** (0,5 l) a nechajte v nej rozpustiť dve odvápňovacie tablety. Potom stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10). Odvápňovací program pokračuje.

„Vypláchnout a naplnit nádržku na vodu Stiskněte tlačítko ▷□“

Vypláchnite nádržku a naplňte ju čerstvou vodou až po značku „max“. Stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10), odvápňovací program pobeží ešte cca 1 minútu:

„Probíhá odvápňovací program…“

Následne beží cca 7 minút čistiaci program a spotrebič sa prepláchne:

„Probíhá čisticí program…“

„Vyprázdnit odkapávací nádobku“

Vyprázdnite odkvapkávaciu nádobku (22).

„Nasadit odkapávací nádobku“

Opäť nasaďte odkvapkávaciu nádobku. Pokiaľ použijete filter, opäť ho nasaďte. Spotrebič je odvápnený a opäť pripravený na prevádzku.

Príslušenstvo, skladovanie, likvidácia, záruka

Príslušenstvo

Nasledujúce príslušenstvo si môžete zakúpiť v predajniach alebo prostredníctvom autorizovaného servisu:

Príslušenstvo	Objednávacie číslo	
	Predajňa	Zákaznícky servis
Čistiace tablety	TCZ60001	310575
Odvápňovacie tablety	TCZ60002	310967
Vodný filter	TCZ70003	467873
Mazací tuk (tuba)	-	311368

Skladovanie

Aby sa zabránilo škodám spôsobeným mrazom pri preprave a skladovaní, musí byť spotrebič celkom vyprázdnený.

Spotrebič musí byť pripravený na prevádzku, nádržka na vodu (14) naplnená.

1. Veľkú, úzku nádobu postavte pod trysku pre napenenie mlieka (12).
2. Na displeji zvoľte nastavenie ***„Mléčná Pěna“***, stlačte tlačidlo ▷□ štart/stop (10) a cca 15 sekúnd nechajte pariť.

3. Pomocou sieťového vypínača **O/I** (2) vypnite spotrebič.
4. Vyprázdnite nádržku na vodu (14) a odkvapkávaciu nádobku (22).

Likvidácia

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG, ktorá sa týka starých elektrických a elektronických spotrebičov (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smernica stanovuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov v celej Európskej únii. O aktuálnych možnostiach likvidácie sa informujte v špecializovanej predajni.

Záruka

Pre tento spotrebič platia záručné podmienky príslušnej krajiny. Záručné podmienky si môžete kedykoľvek vyžiadať prostredníctvom špecializovanej predajne, kde bol spotrebič zakúpený, alebo priamo u nášho obchodného partnera. Záručné podmienky pre Slovensko a adresy nájdete na zadnej strane záručného listu.
Okrem toho sú záručné podmienky uvedené aj na internetovej adrese.
Bezplatný záručný servis je možné poskytnúť iba v prípade, ak je predložený vyplnený záručný list alebo iný doklad o zakúpení.

Zmeny sú vyhradené.

Svojpomocné odstránenie jednoduchých porúch

Problém	Príčina	Pokyny na opravu
Hlásenie na displeji ***„Naplnit zásobník na kávová zrna“*** Napriek tomu, že je zásobník na kávové zrná naplnený, spotrebič nemelie.	Zrná nepadajú do mlynčeka (príliš olejnaté kávové zrná).	Použite iný druh kávy. Prázdny zásobník na kávové zrná utrite suchou utierkou.
Nie je možné odobrať horúcu vodu na čaj.	Tryska pre napenenie mlieka alebo jej držiak sú upchané.	Vyčistite trysku pre napenenie mlieka nebo jej držiak.
Veľmi málo mliečnej peny alebo je pena veľmi tekutá. Tryska pre napenenie mlieka nenasáva mlieko.	Tryska pre napenenie mlieka alebo jej držiak sú upchané.	Vyčistite trysku pre napenenie mlieka alebo jej držiak.
	Spotrebič je veľmi zavápnený.	Spotrebič odvápnite.
	Nevhodný druh mlieka.	Používajte mlieko s obsahom tuku 1,5%.
	Tryska pre napenenie mlieka (12) nie je správne zložená.	Jednotlivé diely trysky pre napenenie mlieka navlhčite a poriadne zatlačte do seba.
Káva vyteká iba po kvapkách alebo nevyteká vôbec.	Stupeň mletia je veľmi jemný. Mletá káva je veľmi jemná.	Nastavte hrubší stupeň mletia. Použite hrubšiu mletú kávu.
	Spotrebič je veľmi zavápnený.	Spotrebič odvápnite.
Káva nie je krémová. („Crema“).	Nevhodný druh kávy.	Použite druh kávy s vyšším podielom zŕn Robusty.
	Kávové zrná nie sú čerstvé.	Použite čerstvé kávové zrná.
	Stupeň mletia nie je nastavený na kávové zrná.	Nastavte jemnejší stupeň mletia.
Káva je veľmi „kyslá“.	Stupeň mletia je veľmi hrubý alebo je veľmi hrubá mletá káva.	Nastavte jemnejší stupeň mletia alebo použite jemnejšiu mletú kávu.
	Nevhodný druh kávy.	Použite kávu s tmavším pražením.

Svojpomocné odstránenie jednoduchých porúch

Problém	Príčina	Pokyny na opravu
Káva je veľmi „horká“.	Veľmi jemný stupeň mletia alebo je mletá káva veľmi jemná.	Nastavte hrubší stupeň mletia alebo použite hrubšiu mletú kávu.
	Nevhodný druh kávy.	Zmeňte druh kávy.
Hlásenie na displeji ***„Závada, kontaktujte servis“***	Spotrebič má poruchu.	Kontaktujte zákaznícky servis (viď zadné strany).
Vodný filter v nádržke na vodu nedrží.	Vodný filter nie je správne nasadený.	Vodný filter pevne zatlačte do prípojky nádržky.
Kávová usadenina nie je kompaktná a je veľmi mokrá.	Stupeň mletia je veľmi jemný alebo hrubý, alebo bolo použité málo mletej kávy.	Nastavte hrubší stupeň mletia alebo použite 2 zarovnané odmerky mletej kávy.
Hlásenie na displeji ***„Vyčistit spařovací jednotku“***	Znečistená naparovacia jednotka.	Vyčistite naparovaciu jednotku.
	Veľmi veľa mletej kávy v naparovacej jednotke.	Vyčistite naparovaciu jednotku. (Naplňte maximálne 2 zarovnanými lyžičkami mletej kávy).
	Ťažký chod mechanizmu naparovacej jednotky.	Vyberte naparovaciu jednotku a ošetrite ju špeciálnym mazacím tukom (objednávacie číslo 311368), viď kapitolu „Každodenná starostlivosť a čistenie“.
Kvalita kávy resp. mliečnej peny veľmi kolíše.	Spotrebič je veľmi zavápnený.	Spotrebič odvápnite podľa návodu pomocou 2 odvápňovacích tabliet.
Po demontáži odkvapkávacej nádobky voda odkvapkáva na vnútornú plochu spotrebiča.	Odkvapkávaciu nádobku ste vybrali veľmi skoro.	Odkvapkávaciu nádobku vyberte až po niekoľkých sekundách po poslednom odbere nápoja.

Pokiaľ problémy pretrvávajú, nepokúšajte sa sami nájsť poruchu, ani sa nepokúšajte spotrebič rozobrať alebo opraviť. Kontaktujte našu zákaznícku linku (viď posledné strany).

Technické údaje

Elektrické pripojenie (napätie/frekvencia)	220-240 V / 50-60 HZ
Výkon ohrevu	1700 W
Maximálny tlak čerpadla, statický	19 bar
Maximálny objem nádržky na vodu (bez filtra)	2,5 l
Maximálny objem zásobníka na kávové zrná	1000 g
DĺŽka kábla	150 cm
Rozmery (V x Š x H)	454 x 594 x 535 mm
Hmotnosť prázdneho spotrebiča	25,9 kg
Typ mlynčeka	Keramika

BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče s.r.o.

2 roky
záruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:
BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:
Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk.**

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.